

JOURNAL OFFICIEL

DE LA

POLYNÉSIE FRANÇAISE

PARAISANT LE 15 ET LE DERNIER JOUR DE CHAQUE MOIS

Matahiti 118
N° 25

TE VEA A TE HAU NO POLYNESIA FARANI

Mahana 15
no Novema 1969

ABONNEMENTS

	Un an	Six mois	Trois mois
	(Francs Pacifique)		
Polynésie française.	450 fr.	240 fr.	130 fr.
France et territoires d'outre-mer	470 fr.	250 fr.	135 fr.
Etranger	600 fr.	350 fr.	200 fr.

PRIX DU NUMÉRO

Polynésie, France et T.O.M. : 25 fr. — Etranger : 35 fr.
Les demandes d'abonnement et d'annonces devront être
adressées au Chef de l'Imprimerie à Papeete.
Les abonnements et les annonces sont payables d'avance.
*Les annonces doivent parvenir à l'Imprimerie au plus tard
6 jours ouvrables avant la parution du journal.*

ANNONCES ET AVIS

Annonces judiciaires, commerciales et
annonces diverses : la ligne 40 fr.
Les mêmes renouvelées : la ligne 20 fr.
Publications de sociétés philanthropiques,
littéraires, scientifiques, sportives, etc. 20 fr.
C.C.P. Papeete N° 1139 — B.P. N° 117

SOMMAIRE

PARTIE OFFICIELLE

Actes du Pouvoir Central

Textes officiels publiés à titre d'information

Pages

1969 22 sept.	Arrêtés interministériels relatifs à la perception sur les aéroports de Nouméa-La Tontouta et de Tahiti-Faaa de l'élément variable de la redevance pour occupation de terrains et d'immeubles par des distributeurs de carburants pour aéronefs. (J.O.R.F. des 6 et 7 octobre 1969 - page 9897)	668
23 sept.	Décret n° 69-869 relatif à l'organisation du conseil économique et social. (J.O.R.F. du 24 septembre 1969 - page 9523)	669
25 sept.	Arrêté ministériel fixant le montant maximum des mandats dans les relations entre la France métropolitaine et les départements d'outre-mer, d'une part, et les territoires d'outre-mer, d'autre-part. (J.O.R.F. du 14 octobre 1969 - page 10156)	670

Actes du Gouvernement Local

1969 5 mai	Décision n° 1058 AA portant attribution d'une licence d'agence de voyage	670
15 oct.	Arrêté n° 2612 AA autorisant l'ouverture d'un établissement classé	670
15 oct.	Arrêté n° 2613 AA autorisant l'ouverture d'un établissement classé	671

22 oct.	Arrêté n° 2652 AA autorisant l'organisation d'une tombola au profit de l'association sportive « Vaïete »	671
22 oct.	Arrêté n° 2659 AA autorisant l'organisation d'une tombola au profit de l'association sportive « Vénus »	672
29 oct.	Arrêté n° 2704 AA/DOM rendant exécutoire la délibération n° 69-85 du 2 octobre 1969 de la commission permanente de l'assemblée territoriale de la Polynésie française transférant gratuitement à l'Etat une parcelle de la terre domaniale dite « Lot XV d'Afaahiti »	673
29 oct.	Arrêté n° 2705 AA/FT rendant exécutoire la délibération n° 69-93 du 23 octobre 1969 de l'assemblée territoriale de la Polynésie française portant modification au budget local d'équipement, exercice 1969	674
29 oct.	Arrêté n° 2706 AA/FT rendant exécutoire la délibération n° 69-94 du 23 octobre 1969 de l'assemblée territoriale de la Polynésie française portant modification du budget local d'équipement, exercice 1969	675
3 nov.	Arrêté n° 2729 CAB/MIL relatif au recensement de la classe 1972 en Polynésie française	675
3 nov.	Arrêté n° 2735 AA autorisant l'organisation d'une tombola au profit du Club nautique de Tahiti	676
4 nov.	Décision n° 2743 FT accordant une subvention	677
4 nov.	Décision n° 2744 FT accordant une subvention	677
5 nov.	Décision n° 2746 CAB modifiant la décision n° 227 CAB du 4 février 1964 donnant délégation permanente de signature au directeur du service de l'aviation civile	677
5 nov.	Arrêté n° 2756 AA autorisant l'ouverture d'un établissement classé	678
5 nov.	Arrêté n° 2757 AA autorisant l'ouverture d'un établissement classé	678

5 nov. Arrêté n° 2758 AA autorisant l'ouverture d'un établissement classé	678
Extraits	679

Avis officiels

Service de la curatelle.— Ouverture d'une succession vacante .	690
Quatre enquêtes de commodo et incommodo	690
Service des douanes.— Cours des changes	691

PARTIE NON OFFICIELLE

Annonces judiciaires	691
Annonces diverses	694

PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU POUVOIR CENTRAL

TEXTES OFFICIELS PUBLIES A TITRE D'INFORMATION

ARRETES INTERMINISTERIELS relatifs à la perception sur les aéroports de Nouméa-La Tontouta et de Tahiti-Faaa de l'élément variable de la redevance pour occupation de terrains et d'immeubles par des distributeurs de carburants pour aéronefs:

Le ministre de l'économie et des finances, le ministre délégué auprès du Premier ministre, chargé des départements et territoires d'outre-mer, et le ministre des transports,

Vu l'arrêté interministériel du 27 novembre 1956 fixant les conditions d'établissement et de perception ainsi que les taux de la redevance pour occupation sur les aéroports de terrains et d'immeubles par des distributeurs de carburants pour aéronefs, modifié par l'arrêté interministériel du 19 mai 1960 ;

Vu l'arrêté interministériel du 24 janvier 1961 fixant les conditions d'établissement et de perception ainsi que les taux de la redevance pour occupation de terrains et d'immeubles par des distributeurs de carburants pour aéronefs sur les aérodromes appartenant à l'Etat dans les territoires d'outre-mer ;

Vu l'avis du conseil supérieur de l'aviation marchande en date du 17 juin 1969,

Arrêtent :

Article 1er.— Est autorisée sur les aéroports de Nouméa-La Tontouta (Nouvelle-Calédonie) et de Tahiti-Faaa (Polynésie française) la perception de l'élément variable de la redevance pour occupation de terrains et d'immeubles par des distributeurs de carburants pour aéronefs.

Art. 2.— Le secrétaire général à l'aviation civile et le directeur des territoires d'outre-mer sont chargés, chacun en ce

qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté, qui sera publié au *Journal officiel* de la République française.

Fait à Paris, le 22 septembre 1969.

Le ministre des transports,

Pour le ministre et par délégation :

Le directeur du cabinet,
Laurent CHAZAL.

Le ministre de l'économie et des finances,

Pour le ministre et par délégation :

Le directeur du budget,

Par empêchement du directeur du budget :

Le sous-directeur,
Guy VIDAL.

Le ministre délégué auprès du Premier ministre, chargé des départements et territoires d'outre-mer,

Pour le ministre et par délégation :

Le chef de cabinet,
Claude ERIGNAC.

Le ministre délégué auprès du Premier ministre, chargé des départements et territoires d'outre-mer, et le ministre des transports,

Vu l'arrêté interministériel du 27 novembre 1956 relatif aux conditions d'établissement et de perception et aux taux de la redevance pour occupation sur les aéroports de terrains et d'immeubles par des distributeurs de carburants pour aéronefs, modifié par l'arrêté interministériel du 19 mai 1960 ;

Vu l'arrêté interministériel du 24 janvier 1961 étendant et adaptant les dispositions des arrêtés interministériels des 27 novembre 1956 et 19 mai 1960 visés ci-dessus aux aérodromes appartenant à l'Etat dans les territoires d'outre-mer ;

Vu l'arrêté interministériel du 22 septembre 1969 autorisant sur les aéroports de Nouméa-La Tontouta et de Tahiti-Faaa la perception de l'élément variable de la redevance pour occupation de terrains et d'immeubles par des distributeurs de carburants pour aéronefs,

Arrêtent :

Article 1er.— Est applicable à compter du 1er octobre 1969 l'arrêté interministériel du 22 septembre 1969 autorisant sur les aéroports de Nouméa-La Tontouta et de Tahiti-Faaa la perception de l'élément variable de la redevance pour occupation de terrains et d'immeubles par des distributeurs de carburants pour aéronefs.

Art. 2.— Sur l'aéroport de Tahiti-Faaa, l'élément variable de cette redevance sera perçu à un taux réduit de 50 p. 100.

Art. 3.— Le secrétaire général à l'aviation civile et le directeur des territoires d'outre-mer sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté, qui sera publié au *Journal officiel* de la République française.

Fait à Paris, le 22 septembre 1969.

Le ministre des transports,

Pour le ministre et par délégation :

Le directeur du cabinet,
Laurent CHAZAL.

Le ministre délégué auprès du Premier ministre, chargé des départements et territoires d'outre-mer,

Pour le ministre et par délégation :

Le chef de cabinet,
Claude ERIGNAC.

DECRET n° 69-869 du 23 septembre 1969 relatif à l'organisation du Conseil économique et social.

Le Président de la République,
Sur le rapport du Premier ministre,

Vu l'ordonnance n° 58-1360 du 29 décembre 1958 portant loi organique relative au Conseil économique et social, et notamment son titre II ;

Le Conseil d'Etat (section des finances) entendu,

Décède :

TITRE Ier

Article 1er.— Outre les sections énumérées à l'article 11 (alinéa 1er) de l'ordonnance susvisée du 29 décembre 1958 et en application de l'alinéa 2 du même article, sont créées au sein du Conseil économique et social les sections suivantes :

Section du Plan et de la conjoncture ;
Section des finances ;
Section de l'agriculture.

Art. 2.— Les sections du Conseil étudient notamment les questions suivantes :

La section des activités sociales.

L'enseignement, la formation et l'orientation des jeunes ;
La formation professionnelle, la promotion sociale et l'adaptation des adultes au progrès technique ;
Les problèmes du travail et de l'emploi ;
La sécurité sociale, les prestations familiales et sociales et l'action sanitaire ;
L'action en faveur des catégories défavorisées de la population ;

L'évolution et les mouvements de la population ;
L'accueil, l'emploi et l'adaptation des travailleurs étrangers et de leurs familles ;

La recherche médicale et pharmaceutique ;
Les activités culturelles ;
Les problèmes posés par l'utilisation des loisirs.

La section des économies régionales et de l'aménagement du territoire.

Le développement économique des régions ;
La décentralisation industrielle ;
L'urbanisme et l'habitat ;
Les travaux publics ;
Les moyens de communication et la coordination des transports ;
Les activités maritimes et portuaires ;
Le développement des équipements nécessaires au tourisme.

La section de l'agriculture.

Les problèmes posés par la production et la vente des produits agricoles ;

L'application à l'agriculture de la recherche scientifique et des techniques modernes de production et de distribution ;
L'organisation et la modernisation des exploitations agricoles ;
Les équipements collectifs ruraux ;
Les forêts et parcs nationaux.

La section des finances.

Les problèmes monétaires nationaux et internationaux ;
Les méthodes de financement des entreprises ;
Les problèmes de crédit ;
La fiscalité et ses incidences sur le développement économique et social.

La section du Plan et de la conjoncture.

La réalisation des équipements publics et privés nécessaires au développement économique de la nation ;

Les prévisions à long, moyen et court terme et les grandes orientations économiques, sociales et financières ;

L'équilibre entre la production et la consommation et les autres grands équilibres économiques ;

L'évolution de la situation économique et sociale ;

L'évaluation et la répartition du revenu national.

Cette section soumet au Conseil un rapport périodique de conjoncture.

La section de l'adaptation à la recherche technique et de l'information économique (industrie et commerce).

L'application à l'industrie et au commerce de la recherche scientifique et des techniques modernes de production et de distribution ;

L'organisation et la modernisation des entreprises industrielles, commerciales et artisanales et les opérations de conversion ;

La recherche, l'exploitation et la distribution de l'énergie ;

La coordination entre les différentes formes d'énergie.

La section de l'expansion extérieure et de la coopération.

L'application des traités instituant la Communauté économique européenne et les autres organisations économiques et sociales internationales ;

Les problèmes généraux relatifs aux échanges extérieurs ;

Le développement des réalisations françaises à l'étranger ;

La coopération économique, technique et culturelle avec les pays en voie de développement.

TITRE II

Art. 3.— Les sections sont composées de membres du Conseil économique et social, désignés par le bureau, sur proposition des groupes de représentation.

Art. 4.— Chaque section comprend au maximum trente-deux membres du Conseil économique et social.

Art. 5.— Les personnalités appelées à siéger en section en application du deuxième alinéa de l'article 12 de l'ordonnance du 29 décembre 1958 sont nommés par décret pour une période de deux ans ; leur mandat n'est pas immédiatement renouvelable. Il est procédé aux nominations par moitié chaque année.

Le nombre de ces personnalités ne peut dépasser dix par section. Lorsqu'un membre de section régulièrement convoqué s'est abstenu pendant six mois, sans motif légitime, d'assister aux séances de sa section, il est réputé démissionnaire d'office et il est pourvu à son remplacement.

Art. 6.— Les sections sont chargées par le bureau du Conseil économique et social de préparer les avis et rapports et d'élaborer les études à la demande du Gouvernement ou à l'initiative du Conseil.

Le bureau du Conseil transmet au Gouvernement les études faites par les sections ; il peut en saisir le Conseil.

Art. 7.— Les conditions de fonctionnement des sections sont fixées par le règlement intérieur du Conseil économique et social.

Art. 8.— Les membres de section actuellement en fonctions seront affectés dans les sections prévues à l'article 2 ci-dessus par arrêté du président du Conseil économique et social. Leur mandat se poursuivra jusqu'au 31 décembre 1969 pour ceux qui ont été nommés à compter du 1er janvier 1968 et jusqu'au 31 décembre 1970 pour ceux qui ont été nommés à compter du 1er janvier 1969.

Art. 9.— Le décret n° 61-64 du 19 janvier 1961 relatif à l'organisation du Conseil économique et social et le décret n° 61-226 du 1er mars 1961 relatif aux conditions de désignation des personnalités appelées à siéger dans les sections du Conseil économique et social sont abrogés.

Art. 10.— Le présent décret sera publié au *Journal officiel* de la République française.

Fait à Paris, le 23 septembre 1969.

Georges POMPIDOU.

Par le Président de la République :

Le Premier ministre,

Jacques CHABAN-DELMAS.

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL du 25 septembre 1969 *fixant le montant maximum des mandats dans les relations entre la France métropolitaine et les départements d'outre-mer, d'une part, et les territoires d'outre-mer, d'autre part.*

Le ministre des postes et télécommunications,

Vu le décret n° 56-1229 du 3 décembre 1956 portant réorganisation et décentralisation des postes et télécommunications d'outre-mer et les textes qui l'ont modifié ;

Vu le décret n° 68-1073 du 22 novembre 1968 portant notamment modifications de l'article D. 544 du code des postes et télécommunications,

ARRÊTE :

Article 1^{er}.— Dans les relations entre la France métropolitaine et les départements français d'outre-mer, d'une part, les territoires d'outre-mer d'autre part, le montant maximum des mandats de poste est fixé à 2.000 F français ou à une somme équivalente en monnaie locale, sans pouvoir dépasser les maxima prévus pour les mandats du régime intérieur de chaque territoire.

Art. 2.— Le directeur des services financiers du ministère des postes et télécommunications, les chefs des territoires d'outre-mer ou, selon le cas, les hauts-commissaires de la République, les directeurs d'office ou les chefs de services locaux des postes et télécommunications sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté, qui sera publié au *Journal officiel* de la République française et au *Journal officiel* de chacun des territoires d'outre-mer.

Fait à Paris, le 25 septembre 1969.

Pour le ministre et par délégation :

Le directeur du cabinet,

Jean SRIBER.

ACTES DU GOUVERNEMENT LOCAL

DÉCISION n° 1058 AA du 5 mai 1969 *portant attribution d'une licence d'agence de voyage.*

Le Gouverneur de la Polynésie française, Chef du territoire,

Vu le décret du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement des Etablissements français de l'Océanie et les actes

modificatifs subséquents ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'assemblée territoriale dans la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958, relative au conseil de gouvernement et à l'assemblée territoriale de la Polynésie française ;

Vu la délibération 61-89 du 8 juin 1961 portant réglementation en matière d'agence et de bureau de voyage ;

Vu le procès-verbal de la commission permanente de l'office de développement du tourisme ;

Le conseil de gouvernement en ayant délibéré dans sa séance du 30 avril 1969,

DÉCIDE :

Article 1^{er}.— Conformément aux dispositions de l'article 2 de la délibération du 8 juin précitée, une licence d'agence de voyage, ou licence de plein exercice, dite licence A est délivrée à la société Gondrand Frères (siège social 43, Quai Valmy Paris).

Art. 2.— La présente décision sera enregistrée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 5 mai 1969.

Pierre ANGELI.

ARRÊTE n° 2612 AA du 15 octobre 1969 *autorisant l'ouverture d'un établissement classé.*

Le Gouverneur de la Polynésie française, Chef du territoire,

Vu le décret du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement des Etablissements français de l'Océanie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'assemblée territoriale dans la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958, relative au conseil de gouvernement et à l'assemblée territoriale de la Polynésie française ;

Vu l'arrêté n° 421 PTT du 23 mars 1951 déterminant les obligations des détenteurs d'installations ou d'appareils électriques ;

Vu les articles 192 à 217 de la délibération n° 61-44 du 8 avril 1961 portant règlement général sur l'aménagement du territoire en matière notamment d'établissements dangereux, insalubres et incommodes ;

Vu l'arrêté n° 2458 AA du 2 octobre 1963 fixant la nomenclature des établissements dangereux, incommodes ou insalubres en Polynésie française ;

Vu la demande présentée par Mme Yu Pan Che Pepe ;

Vu les résultats de l'enquête de commodo et incommodo effectuée et les avis émis par les membres de la commission des établissements classés ;

Le conseil de gouvernement en ayant délibéré dans sa séance du 15 octobre 1969,

Arrête :

Article 1^{er}.— Mme Yu Pan Che Pepe est autorisée à installer un groupe électrogène de 4,5 KVA sur un terrain sis à Paëa PK 23,500. Ce groupe sera antiparasité et muni d'un échappement silencieux en sol.

Cette autorisation est subordonnée à la mise en place d'un dispositif assurant l'insonorisation maximale de l'établissement

et à l'octroi d'un permis de construire l'abri destiné à recevoir le groupe.

Art. 2.— L'inspecteur du travail et des lois sociales est chargé conformément à l'article 206 de la délibération susvisée du 8 avril 1961 du contrôle de l'installation ci-dessus et de l'application du présent arrêté qui sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 15 octobre 1969.

Pierre ANGELI.

ARRETE n° 2613 AA du 15 octobre 1969 *autorisant l'ouverture d'un établissement classé.*

Article 1er.— Mme Atehon Tahiti Tching est autorisée à installer un groupe électrogène de 7 KVA sur un terrain sis à Paea PK 21,400. Ce groupe sera antiparasité et muni d'un échappement silencieux en sol.

Cette autorisation est subordonnée à la mise en place d'un dispositif assurant l'insonorisation maximale de l'établissement et à l'octroi d'un permis de construire l'abri destiné à recevoir le groupe.

ARRETE n° 2652 AA du 22 octobre 1969 *autorisant l'organisation d'une tombola au profit de l'association sportive Vaïete.*

Le Gouverneur de la Polynésie française, Chef du territoire,
Vu le décret du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement des Etablissements français de l'Océanie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'Assemblée territoriale dans la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958, relative au conseil de gouvernement et à l'Assemblée territoriale de la Polynésie française ;

Vu la délibération n° 64-84 du 9 juillet 1964 de l'Assemblée territoriale portant réglementation des loteries rendue exécutoire par arrêté n° 1971 AA du 19 août 1964 ;

Vu la demande présentée par M. Willy Teai, président de l'association ;

Le conseil de gouvernement en ayant délibéré dans sa séance du 22 octobre 1969,

Arrête :

Article 1er.— M. Willy Teai, président de l'association sportive Vaïete est autorisé à organiser une tombola au capital de 1.000.000 francs composé de 10.000 billets à 100 francs l'un dont le produit est affecté aux œuvres de l'association.

Art. 2.— Est autorisée l'attribution aux vendeurs de billets d'un billet gratuit pour neuf billets vendus.

Art. 3.— Le produit de la loterie sera intégralement et exclusivement appliqué à la destination prévue à l'article 1er ci-dessus sous la seule déduction des frais d'organisation et d'achat des lots.

Art. 4.— Le bénéfice de cette autorisation ne pourra être cédé à des tiers.

Art. 5.— Les lots seront les suivants :

- 1er lot : une fiat 850
- 2e lot : une lessiveuse
- 3e lot : une télévision
- 4e lot : une mobylette
- 5e lot : une mini-bicyclette
- 6e lot : une mini-K 7
- 7e lot : un tourne disque
- et divers autres lots.

Art. 6.— Le contrôle de la loterie sera assurée par une commission composée de :

- | | |
|--|-----------|
| M. le chef du service des affaires administratives | Président |
| M. le président John Teariki, représentant de l'Assemblée territoriale | Membre |
| M. le trésorier-payeur | » |
| M. Willy Teai, président de l'association | » |

Art. 7.— Le libellé des billets devra être approuvé par la commission prévue à l'article 6 avant toute émission. A cet effet des épreuves d'imprimerie lui seront adressées avant l'impression définitive. Ce libellé ne peut être modifié sans son assentiment.

Les billets devront mentionner :

- la date du présent arrêté ;
- la date et le lieu du tirage ;
- le siège de l'œuvre bénéficiaire ;
- le montant du capital d'émission autorisé ;
- le prix du billet ;
- le nombre des lots et la désignation des principaux d'entre eux ;
- l'obligation, pour les gagnants, de retirer leurs lots dans les trois mois du tirage (les lots non réclamés à l'expiration de ce délai seront acquis de plein droit à l'œuvre).

Les billets ne pourront être colportés, entreposés, mis en vente et vendus en dehors du territoire de la Polynésie française.

Leur placement sera effectué sans publicité et leur prix ne pourra en aucun cas, être majoré.

Ils ne pourront être remis comme prime à la vente d'aucune marchandise.

Art. 8.— Le tirage aura lieu en une seule fois le 23 novembre 1969 à Paea. Tout billet invendu dont le numéro sortira au tirage sera immédiatement annulé et il sera procédé à des tirages successifs jusqu'à ce que le sort ait favorisé le porteur d'un billet placé. Aucune autorisation de report de tirage ne sera plus accordée. Les résultats de la tombola seront publiés au J.O.P.F. au frais de l'association.

Art. 9.— Préalablement au tirage, les billets invendus seront retournés au siège social et les fonds recueillis seront versés à la caisse de M. le trésorier-payeur.

Art. 10.— Aucun retrait de fonds ou d'intérêts ne pourra être effectué à la caisse du comptable du trésor, avant le tirage des lots ni sans le visa du président de la commission prévue à l'article 6.

Si, dans le délai de trois mois après la date du tirage de la loterie, les fonds et intérêts n'ont pas été retirés, ou si l'association bénéficiaire est dissoute avant leur retrait, les sommes inscrites au compte de cette dernière seront versées par le comptable dépositaire à la caisse des dépôts et consignations d'où elles ne pourront être retirées sans l'autorisation du chef du territoire.

Art. 11.— Dans les deux mois qui suivront le tirage, les organisateurs adresseront au chef du territoire la liste des lots et les numéros gagnants ainsi que le procès-verbal du tirage et le compte rendu financier de l'opération. Justification sera donnée que les bénéfices ont bien reçu l'affectation indiquée à l'article 1er du présent arrêté.

Art. 12.— Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 22 octobre 1969.

Pierre ANGELI.

ARRETE n° 2659 AA du 22 octobre 1969 *autorisant l'organisation d'une tombola au profit de l'association sportive Vénus.*

Le Gouverneur de la Polynésie française, Chef du territoire,

Vu le décret du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement des Etablissements français de l'Océanie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'assemblée territoriale dans la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958, relative au conseil de gouvernement et à l'assemblée territoriale de la Polynésie française ;

Vu la délibération n° 64-84 du 9 juillet 1964 de l'assemblée territoriale portant réglementation des loteries rendue exécutoire par arrêté n° 1971 AA du 19 août 1964 ;

Vu la demande présentée par M. Taputuarai Tauarii, président ;

Le conseil de gouvernement en ayant délibéré dans sa séance du 22 octobre 1969,

Arrête :

Article 1er.— M. Taputuarai Tauarii, président de l'association sportive Vénus est autorisé à organiser une mini-tombola au capital de 300.000 francs, composé de 3.000 billets à 100 francs l'un, dont le produit sera exclusivement destiné aux œuvres de l'association.

Art. 2.— Est autorisée l'attribution aux vendeurs de billets d'un billet gratuit pour neuf billets vendus.

Art. 3.— Le produit de la loterie sera intégralement et exclusivement appliqué à la destination prévue à l'article 1er ci-dessus sous la seule déduction des frais d'organisation et d'achat des lots.

Art. 4.— Le bénéfice de cette autorisation ne pourra être cédé à des tiers.

Art. 5.— Les lots seront les suivants :

- 1er lot : une tronçonneuse
- 2e lot : un moteur hors bord Evinrude de 4 CV
- 3e lot : un moteur hors bord Otaha de 4 CV
- 4e lot : un filet nylon (100 x 4)
- 5e lot : un filet nylon (100 x 3)
- 6e lot : un filet nylon (100 x 2)
- 7e lot : un filet nylon (50 x 1,50)
- et divers autres lots.

Art. 6.— Le contrôle de la loterie sera assuré par une commission composée de :

- | | |
|--|-----------|
| M. le chef de la circonscription des îles du Vent | Président |
| M. le président John Teariki, représentant de l'assemblée territoriale | Membre |
| M. le trésorier-payeur | » |
| M. Taputuarai Tauarii, président de l'association | » |

Art. 7.— Le libellé des billets devra être approuvé par la commission prévue à l'article 6 avant toute émission. A cet effet des épreuves d'imprimerie lui seront adressées avant l'impression définitive. Ce libellé ne peut être modifié sans son assentiment.

Les billets devront mentionner :

- la date du présent arrêté ;
- la date et le lieu du tirage ;
- le siège de l'œuvre bénéficiaire ;
- le montant du capital d'émission autorisé ;
- le prix du billet ;
- le nombre des lots et la désignation des principaux d'entre eux ;
- l'obligation, pour les gagnants, de retirer leurs lots dans les trois mois du tirage (les lots non réclamés à l'expiration de ce délai seront acquis de plein droit à l'œuvre).

Les billets ne pourront être colportés, entreposés, mis en vente et vendus en dehors du territoire de la Polynésie française.

Leur placement sera effectué sans publicité et leur prix ne pourra en aucun cas, être majoré.

Ils ne pourront être remis comme prime à la vente d'aucune marchandise.

Art. 8.— Le tirage aura lieu en une seule fois le samedi 20 décembre 1969 à Mahina. Tout billet invendu dont le numéro sortira au tirage sera immédiatement annulé et il sera procédé à des tirages successifs jusqu'à ce que le sort ait favorisé le porteur d'un billet placé. Aucune autorisation de report de tirage ne sera plus accordée. Les résultats de la tombola seront publiés au J.O.P.F. au frais de l'association.

Art. 9.— Préalablement au tirage, les billets invendus seront retournés au siège social et les fonds recueillis seront versés à la caisse de M. le trésorier-payeur.

Art. 10.— Aucun retrait de fonds ou d'intérêts ne pourra être effectué à la caisse du comptable du trésor, avant le tirage des lots ni sans le visa du président de la commission prévue à l'article 6.

Si, dans le délai de trois mois après la date du tirage de la loterie, les fonds et intérêts n'ont pas été retirés, ou si l'asso-

ciation bénéficiaire est dissoute avant leur retrait, les sommes inscrites au compte de cette dernière seront versées par le comptable dépositaire à la caisse des dépôts et consignations d'où elles ne pourront être retirées sans l'autorisation du chef du territoire.

Art. 11.— Dans les deux mois qui suivront le tirage, les organisateurs adresseront au chef du territoire la liste des lots et les numéros gagnants ainsi que le procès-verbal du tirage et le compte rendu financier de l'opération. Justification sera donnée que les bénéfices ont bien reçu l'affectation indiquée à l'article 1er du présent arrêté.

Art. 12.— Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 22 octobre 1969.

Pierre ANGELI.

ARRETE n° 2704 AA/DOM du 29 octobre 1969 rendant exécutoire la délibération n° 69-85 du 2 octobre 1969 de la commission permanente de l'assemblée territoriale de la Polynésie française.

Le Gouverneur de la Polynésie française, Chef du territoire,
Vu le décret du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement des Etablissements français de l'Océanie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'assemblée territoriale dans la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958, relative au conseil de gouvernement et à l'assemblée territoriale de la Polynésie française,

Arrête :

Article 1er.— Est rendue exécutoire la délibération n° 69-85 du 2 octobre 1969 de la commission permanente de l'assemblée territoriale de la Polynésie française, transférant gratuitement à l'Etat (ministère de l'éducation nationale) une parcelle de la terre domaniale dite "lot XV d'Afaahiti (Taravao)".

Art. 2.— Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 29 octobre 1969.

Pierre ANGELI.

DELIBERATION n° 69-85 du 2 octobre 1969 transférant gratuitement à l'Etat (ministère de l'éducation nationale) une parcelle de la terre domaniale dite "lot XV d'Afaahiti" (Taravao).

La commission permanente de l'assemblée territoriale de la Polynésie française,

Vu le décret n° 46-2379 du 25 octobre 1946 portant création d'une assemblée représentative dans les Etablissements français de l'Océanie, modifié par les lois n°s 52-1175 et 57-836 des 21 octobre 1952 et 26 juillet 1957 relatives à la composition et à la formation de l'assemblée territoriale ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'assemblée territoriale dans la Polynésie française, modifié par l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958 ;

Vu le décret du 5 décembre 1963 portant transformation du Lycée Paul Gauguin en Lycée d'Etat ;

Vu le décret du 13 mai 1966 portant création des Lycées d'Etat dans les territoires d'outre-mer ;

Vu la lettre n° 1108 DOM en date du 28 mai 1969 de M. le gouverneur, chef du territoire, approuvée en conseil de gouvernement le même jour ;

Vu la délibération n° 69-78 du 14 août 1969 portant délégation de pouvoirs de l'assemblée territoriale à la commission permanente ;

Vu le rapport n° 209-69 en date du 2 octobre 1969 de la commission permanente ;

Dans sa séance du 2 octobre 1969,

Adopte :

Article 1er.— Est transféré gratuitement et en toute propriété à l'Etat (ministère de l'éducation nationale), pour les besoins du collège d'enseignement général (annexe du Lycée Paul Gauguin), l'immeuble territorial désigné ci-dessous :

1°) une parcelle de la terre domaniale dite "lot XV d'Afaahiti" (Taravao), d'une superficie de 1 ha 40 a 25 ca environ et limitée comme suit :

- au nord par la route de ceinture sur quatre vingt douze mètres (92 m) ;
- à l'est suivant une ligne brisée par la partie affectée au service de l'agriculture, respectivement sur soixante mètres (60 m), cinquante quatre mètres cinquante centimètres (54,50 m) et soixante six mètres soixante dix centimètres (66,70 m) ;
- au sud suivant une ligne brisée par la partie affectée au service de la jeunesse et des sports respectivement sur quarante quatre mètres (44 m), cent trois mètres (103 m) et quatre vingt dix mètres cinquante centimètres (90,50 m) ;
- à l'ouest par la rue Ohiteitei sur quarante deux mètres (42 m) ;
- au nord-ouest par une propriété privée respectivement sur quarante mètres (40 m) et cinquante cinq mètres (55 m) dont une partie, d'une superficie de 8.948 m², est occupée par le collège d'enseignement général et l'autre, d'une superficie de 5.077 m², est occupée par l'école primaire d'Afaahiti, le logement de la directrice, le réfectoire commun de ladite école primaire et du C.E.G. et la chefferie.

2°) les constructions édifiées sur la deuxième partie, sus-désignée et consistant en :

- a) un bâtiment comprenant cinq salles de classes primaires ;
- b) un bâtiment à usage de classe maternelle ;
- c) un bâtiment à usage de logement de direction ;
- d) un corps de bâtiments à usage de cuisine et de réfectoire d'une part, et d'atelier et de dépôt, d'autre part, le tout figurant et décrit au plan dressé par le service des domaines le 18 février 1969.

Art. 2.— Dans le cas où l'Etat assurerait une autre destination que l'enseignement au terrain objet du présent transfert, ce terrain fera d'office retour au territoire sans dédommagement. Les bâtiments qui s'y trouveront édifiés à cette même époque, ainsi que les aménagements et équipements, deviendront la propriété du territoire sans indemnité.

Art. 3.— La présente délibération est prise pour servir et valoir ce que de droit.

Le secrétaire,

Henri BOUVIER.

Le président,

Jean MILLAUD.

ARRÊTÉ n° 2705 AA/FT du 29 octobre 1969 rendant exécutoire la délibération n° 69-93 du 23 octobre 1969 de l'assemblée territoriale de la Polynésie française.

Le Gouverneur de la Polynésie française, Chef du territoire,

Vu le décret du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement des Etablissements français de l'Océanie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'assemblée territoriale dans la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958, relative au conseil de gouvernement et à l'assemblée territoriale de la Polynésie française,

ARRÊTE :

Article 1^{er}.— Est rendue exécutoire la délibération n° 69-93 du 23 octobre 1969 de l'assemblée territoriale de la Polynésie française, portant modification au budget local d'équipement exercice 1969.

Art. 2.— Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 29 octobre 1969.

Pierre ANGELI.

DÉLIBÉRATION n° 69-93 du 23 octobre 1969 portant modification au budget local d'équipement, exercice 1969.

L'assemblée territoriale de la Polynésie française,

Vu le décret n° 46-2379 du 25 octobre 1946 portant création d'une assemblée représentative dans les Etablissements français de l'Océanie modifié par la loi n° 52-1175 du 21 octobre 1952 et la loi n° 57-836 du 26 juillet 1957, relatives à la composition et à la formation de l'assemblée territoriale ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'assemblée territoriale dans la Polynésie française modifié par l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958 ;

Vu la délibération n° 69-1 du 16 janvier 1969 arrêtant le budget local 1969 et toutes délibérations modificatives ;

Vu la proposition en date du 23 octobre 1969 ;

Vu l'arrêté n° 2469 AA du 1^{er} octobre 1969 portant convocation en session budgétaire ordinaire de l'assemblée territoriale de la Polynésie française ;

Vu la lettre n° 1083 FT du 23 avril 1969 de M. le gouverneur, chef du territoire, approuvée en séance du conseil de gouvernement le même jour ;

Délibérant conformément aux textes précités ;

Dans sa séance du 23 octobre 1969,

ADOpte:

Article 1^{er}.— Le budget local d'équipement, exercice 1969 est modifié comme suit :

Chap.	Art.	Désignation	En +	En -
		I - RECETTES		
18		Avances et emprunts		
	2	Avances au fonds spécial d'équipement hydraulique		10.000.000
24		Adduction de Papeete . . 10.000.000		
		Prélèvements sur la caisse de réserve pour dépenses d'équipement et d'investissement		
	2	Exécution du budget d'investissement	8.500.000	
			8.500.000	10.000.000
		II - DEPENSES		
51		Travaux d'infrastructure		
	2	Routes et ponts		
		Para. 1 — Opérations anciennes		
		24 — Pont Avera Rahi		758.000
		Para. 2 — Opérations nouvelles		
		42 — Assainissement route ceinture Avera (Raïatea)	558.000	
	4	Travaux d'hydraulique		
		Para. 2 — Opérations nouvelles		
		31 — Adduction eau Papeete (1 ^{re} tranche)	7.000.000	
	7	Etudes générales		
		Para. 1 — Opérations anciennes		
		1 — Contrôle des travaux nouvel hôpital	1.500.000	
52		Constructions		
	1	Bâtiments pour services et entreprises publiques		
		Para. 1 — Opérations anciennes		
		35 — Cantine scolaire Opoa	200.000	
56		Fonds de concours pour équipement et investissement		
	1	Fonds spéciaux d'équipement et d'investissement		10.000.000
	4	4 — Adduction de Papeete		
51		Travaux d'infrastructure		
	2	Routes et ponts		
		Para. 2 — Opérations nouvelles		
		2 — Bitumage route vallée Papeete		1.400.000
		8 — Réfection route Teahupoo		100.000
	3	Ouvrages portuaires		
		2 — Opérations nouvelles		
		3 — Chenal Faaone et port pour bœniers		1.000.000
55		Participation à la constitution du capital des sociétés		
	1	Participation à la constitution du capital de la société d'études pour le barrage de la Papeete	2.500.000	
			11.758.000	13.258.000

Art. 3.— La présente délibération est prise pour servir et valoir ce que de droit.

Un secrétaire,

Tetuaora OPUTU.

Le président,

John TEARIKI.

ARRÊTÉ n° 2706 AA/FT du 29 octobre 1969 rendant exécutoire la délibération n° 69-94 du 23 octobre 1969 de l'assemblée territoriale de la Polynésie française.

Le Gouverneur de la Polynésie française, Chef du territoire,

Vu le décret du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement des Etablissements français de l'Océanie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'assemblée territoriale dans la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958, relative au conseil de gouvernement et à l'assemblée territoriale de la Polynésie française,

ARRÊTE :

Article 1^{er}.— Est rendue exécutoire la délibération n° 69-94 du 23 octobre 1969 de l'assemblée territoriale de la Polynésie française, portant modification du budget local d'équipement, exercice 1969.

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 29 octobre 1969.

Pierre ANGELI.

DÉLIBÉRATION n° 69-94 du 23 octobre 1969 portant modification du budget local d'équipement, exercice 1969.

L'assemblée territoriale de la Polynésie française,

Vu le décret n° 46-2379 du 25 octobre 1946 portant création d'une assemblée représentative dans les Etablissements français de l'Océanie, modifié par les lois n° 52-1175 et 57-836 des 21 octobre 1952 et 26 juillet 1957, relatives à la composition et à la formation de l'assemblée territoriale ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'assemblée territoriale dans la Polynésie française, modifié par l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958 ;

Vu la délibération n° 69-1 du 16 janvier 1969 arrêtant le budget territorial de l'exercice 1969 ;

Vu l'arrêté n° 2469 AA du 1^{er} octobre 1969 convoquant en session ordinaire l'assemblée territoriale de la Polynésie française ;

Vu la proposition en date du 23 octobre 1969 ;

Dans sa séance du 23 octobre 1969,

ADOpte :

Article 1^{er}.— Le budget local d'équipement de l'exercice 1969 est modifié comme suit :

Chap.	Art.	Para.	Rub.	Désignation	en +	en —
51	2	2	18	Route de Napuka	850.000	
52	1	1	13	Chefferie de Hikueru		850.000

Art. 2. — La présente délibération est prise pour servir et valoir ce que de droit.

Un secrétaire,
Tetuaura OPUTU.

Le président,
John TEARIKI.

ARRETE n° 2729 CAB/MIL du 3 novembre 1969 relatif au recensement de la classe 1972 en Polynésie française.

Le Gouverneur de la Polynésie française, Chef du territoire,
Vu le décret du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement des Etablissements français de l'Océanie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'assemblée territoriale dans la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958, relative au conseil de gouvernement et à l'assemblée territoriale de la Polynésie française ;

Vu la loi du 31 mars 1928 relative au recrutement de l'armée ;

Vu la loi n° 65-550 du 9 juillet 1965 relative au recrutement en vue de l'accomplissement du service national ;

Vu le décret n° 66-330 du 26 mai 1966 relatif aux modalités de recensement de la classe en vue de l'accomplissement du service national ;

Vu l'arrêté du 22 septembre 1969 relatif à la formation et recensement de la classe 1972,

Arrête :

Article 1^{er}.— Les opérations de recensement de la classe 1972 débiteront le 1^{er} janvier 1970.

Art. 2.— Les maires, présidents de conseil de district et les officiers d'état-civil inséreront sur les tableaux de recensement :

I.— Les jeunes gens nés entre le 1^{er} janvier 1952 et le 31 décembre 1952, ces dates incluses, appartenant aux catégories suivantes :

A.— Les jeunes gens de nationalité française :

- 1.- célibataires et non émancipés dont le père, ou, en cas de décès, d'interdiction, d'absence ou de déchéance de la puissance paternelle du père, la mère ou le tuteur, est domicilié dans la commune, même si les intéressés :
 - sont engagés ou anciens engagés déliés de leur contrat, soit que celui-ci ait été annulé, soit qu'eux-mêmes aient été reconnus inaptes à servir comme engagés ou aient été réformés temporaires ou définitifs ;
 - sont établis dans une commune de la métropole autre que celle de leur lieu de naissance ;
 - résidant sans leur famille dans un pays étranger ;
 - sont absents.
- 2.- émancipés, mariés, veufs, divorcés ou n'ayant ni père, ni mère, ni tuteur, établis dans la commune.
- 3.- nés et résidant dans la commune qui n'ont ni père, ni mère, ni tuteur ;
- 4.- nés et résidant dans la commune qui n'y auraient ni leur père, ni leur mère, ni leur tuteur ;
- 5.- résidant dans la commune et dont le père, la mère ou le tuteur est domicilié en métropole ou dans un autre groupe de départements ou territoires d'outre-mer ;
- 6.- résidant dans la commune et dont le père, la mère ou le tuteur est établi à l'étranger et qui ne sont pas immatriculés au consulat ;

7.- résidant dans la commune et qui, ne rentrant dans aucun des cas précédents, ne justifient pas de leur inscription dans une autre commune ; pupilles de l'Etat, jeunes gens confiés par décision de justice à des institutions d'éducation surveillée jusqu'à leur majorité, jeunes gens détenus dans les établissements pénitentiaires, etc... ;

8.- nés dans la commune et qui ne sont pas signalés comme étant inscrits dans une autre commune.

B.— Les jeunes gens sans nationalité (c'est-à-dire ne pouvant justifier de la nationalité d'un Etat étranger déterminé), résidant dans la commune.

II.— Les jeunes gens ou hommes nés entre le 2 juin 1920 et le 31 décembre 1952, devenus français à titre définitif entre le 2 juin 1969 et le 31 mars 1970, ces dates incluses :

- soit que les intéressés aient perdu la faculté de répudier la nationalité française ou renoncé à faire usage de cette faculté ou n'aient pas exercé ce droit dans les six mois précédant leur majorité ;
- soit qu'ils aient perdu la faculté de décliner la nationalité française ou n'aient pas exercé ce droit dans les six mois précédant leur majorité ;
- soit qu'ils aient acquis la nationalité française par option, déclaration, naturalisation ou réintégration ;
- soit que leur nationalité française ait été établie à la suite d'un jugement ou d'une déclaration reconnitive.

Ces personnes sont inscrites sur les tableaux de recensement selon les règles édictées au paragraphe I du présent article, les jeunes gens majeurs étant recensés dans la commune où ils sont établis.

III.— Les omis des classes antérieures qui leur ont été signalés par les préfets ou qu'ils ont eux-mêmes découverts appartenant aux catégories énoncées aux paragraphes I et II du présent article.

Ces personnes sont inscrites sur les tableaux de recensement, selon les règles fixées au paragraphe I du présent article, à moins qu'elles n'aient cinquante ans accomplis à la date du 1er juin.

IV.— Les étrangers bénéficiaires du droit d'asile, domiciliés dans la commune, appartenant à la même année de naissance que celle de la classe en formation, omis des classes antérieures ou qui, réfugiés en France, entre le 2 juin de l'année précédente et le 31 mars de l'année en cours, n'ont pas atteint l'âge de cinquante ans au 1er juin.

Il est précisé que par étrangers bénéficiaires du droit d'asile, il faut entendre les étrangers bénéficiaires d'un statut international de réfugiés, inscrits à l'office français de protection des réfugiés et apatrides et titulaires d'un certificat délivré par cet organisme.

Art. 3.— Les notices individuelles modèle 301/06 et les fiches d'identification modèle 301/13 seront établies en un exemplaire pour tout jeune homme recensé, sur sa déclaration ou d'office.

Les tableaux de recensement modèle 301/09 seront établis en trois exemplaires. Deux exemplaires seront adressés au gouverneur de la Polynésie française, le troisième étant conservé par les maires ou les circonscriptions.

Art. 4.— Les tableaux de recensement en deux exemplaires accompagnés des notices individuelles et des fiches d'identification devront parvenir au gouverneur de la Polynésie française pour le 30 avril 1970 au plus tard.

Art. 5.— Le présent arrêté sera enregistré et publié au *Journal officiel* du territoire.

Papeete, le 3 novembre 1969.

Pierre ANGELL.

ARRETE n° 2735 AA du 3 novembre 1969 *autorisant l'organisation d'une tombola au profit du club nautique de Tahiti.*

Le Gouverneur de la Polynésie française, Chef du territoire, Vu le décret du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement des Etablissements français de l'Océanie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'assemblée territoriale dans la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958, relative au conseil de gouvernement et à l'assemblée territoriale de la Polynésie française ;

Vu la délibération n° 64-84 du 9 juillet 1964 de l'assemblée territoriale portant réglementation des loteries rendue exécutoire par arrêté n° 1971 AA du 19 août 1964 ;

Vu la demande présentée par M. Aitamai L., président du club ;

Le conseil de gouvernement en ayant délibéré dans sa séance du 29 octobre 1969,

Arrête :

Article 1er.— M. Aitamai L. président du club nautique de Tahiti est autorisé à organiser une loterie au capital de 800.000 francs composé de 8.000 billets à 100 francs l'un dont le produit sera exclusivement destiné à l'achat d'un terrain.

Art. 2.— Le produit de la loterie sera intégralement et exclusivement appliqué à la destination prévue à l'article 1er ci-dessus sous la seule déduction des frais d'organisation et d'achat des lots.

Art. 3.— Le bénéfice de cette autorisation ne pourra être cédé à des tiers.

Art. 4.— Les lots seront les suivants :

une voiture Ford Capri
et différents lots.

Art. 5.— Le contrôle de la loterie sera assuré par une commission composée de :

M. le chef du service des affaires administratives	Président
M. le président John Teariki, représentant de l'assemblée territoriale	Membre
M. le trésorier-payeur	»
M. Aitamai L. président du club	»

Art. 6.— Le libellé des billets devra être approuvé par la commission prévue à l'article 5 avant toute émission. A cet effet des épreuves d'imprimerie lui seront adressées avant l'impression définitive. Ce libellé ne peut être modifié sans son assentiment.

Les billets devront mentionner :

- la date du présent arrêté ;
- la date et le lieu du tirage ;
- le siège de l'œuvre bénéficiaire ;
- le montant du capital d'émission autorisé ;
- le prix du billet ;
- le nombre des lots et la désignation des principaux d'entre eux ;
- l'obligation, pour les gagnants, de retirer leurs lots dans les trois mois du tirage (les lots non réclamés à l'expiration de ce délai seront acquis de plein droit à l'œuvre).

Les billets ne pourront être colportés, entreposés, mis en vente et vendus en dehors du territoire de la Polynésie française.

Leur placement sera effectué sans publicité et leur prix ne pourra en aucun cas, être majoré.

Ils ne pourront être remis comme prime à la vente d'aucune marchandise.

Art. 7.— Le tirage aura lieu en une seule fois le 28 décembre 1969 à Papeete. Tout billet invendu dont le numéro sortira au tirage sera immédiatement annulé et il sera procédé à des tirages successifs jusqu'à ce que le sort ait favorisé le porteur d'un billet placé. Les résultats de la tombola seront publiés au J.O.P.F. au frais du club.

Art. 8.— Préalablement au tirage, les billets invendus seront retournés au siège social et les fonds recueillis seront versés à la caisse de M. le trésorier payeur.

Art. 9.— Aucun retrait de fonds ou d'intérêts ne pourra être effectué à la caisse du comptable du trésor, avant le tirage des lots ni sans le visa du président de la commission prévue à l'article 5.

Si, dans le délai de trois mois après la date du tirage de la loterie, les fonds et intérêts n'ont pas été retirés, ou si l'association bénéficiaire est dissoute avant leur retrait, les sommes inscrites au compte de cette dernière seront versées par le comptable dépositaire à la caisse des dépôts et consignations d'où elles ne pourront être retirées sans l'autorisation du chef du territoire.

Art. 10.— Dans les deux mois qui suivront le tirage, les organisateurs adresseront au chef du territoire la liste des lots et les numéros gagnants ainsi que le procès-verbal du tirage et le compte rendu financier de l'opération. Justification sera donnée que les bénéficiaires ont bien reçu l'affectation indiquée à l'article 1er du présent arrêté.

Art. 11.— Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 3 novembre 1969.

Pierre ANGELI.

DÉCISION n° 2743 FT du 4 novembre 1969 accordant une subvention

Le Gouverneur de la Polynésie française, Chef du territoire,

Vu le décret du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement des Etablissements français de l'Océanie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'assemblée territoriale dans la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958, relative au conseil de gouvernement et à l'assemblée territoriale de la Polynésie française ;

Vu le décret financier du 30 décembre 1912 et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret du 19 juin 1938 relatif au contrôle des subventions accordées sur les fonds des budgets généraux, locaux ou spéciaux des territoires d'outre-mer ;

Vu l'arrêté n° 825 FT du 4 avril 1964 déterminant les modalités de contrôle des subventions accordées sur les fonds du territoire,

DÉCIDE :

Article 1^{er}.— Une subvention de deux cent soixante dix mille (270.000) francs est accordée au club sous-marin de Tahiti et de la Polynésie française pour 1969.

Art. 2.— La dépense est imputable au budget local de fonctionnement chapitre 43, article 1, exercice 1969.

Art. 3.— La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 4 novembre 1969.

Le gouverneur,

Par délégation :

Le chef du service des finances
et de la comptabilité,

J. PERES.

DÉCISION n° 2744 FT du 4 novembre 1969 accordant une subvention.

Le Gouverneur de la Polynésie française, Chef du territoire,

Vu le décret du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement des Etablissements français de l'Océanie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'assemblée territoriale dans la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958 relative au conseil de gouvernement et à l'assemblée territoriale de la Polynésie française ;

Vu le décret financier du 30 décembre 1912 et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret du 10 juin 1938 relatif au contrôle des subventions accordées sur les fonds des budgets généraux, locaux ou spéciaux des territoires d'outre-mer ;

Vu l'arrêté n° 825 FT du 4 avril 1954 déterminant les modalités de contrôle des subventions accordées sur les fonds du territoire,

DÉCIDE :

Article 1^{er}.— Une subvention de vingt sept mille francs (27.000) est accordée pour 1969 à l'union territoriale des combattants volontaires de la résistance de la Polynésie française.

Art. 2.— La dépense est imputable au budget local de fonctionnement, chapitre 43, article 1, exercice 1969.

Art. 3.— La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 4 novembre 1969.

Le gouverneur,

Par délégation :

Le chef du service des finances
et de la comptabilité,

J. PERES.

DÉCISION n° 2746 CAB du 5 novembre 1969 modifiant la décision n° 227 CAB du 4 février 1964 donnant délégation permanente de signature au directeur du service de l'aviation civile.

Le Gouverneur de la Polynésie française, Chef du territoire,

Vu le décret du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement des Etablissements français de l'Océanie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'assemblée territoriale dans la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958, relative au conseil de gouvernement et à l'assemblée territoriale de la Polynésie française ;

Vu le décret du 2 juin 1950 portant autorisation de délégation de signature aux directeurs de service de l'aéronautique civile ;

Vu le décret n° 61-447 du 3 mai 1961 fixant la compétence et portant organisation du service d'Etat de l'aviation civile d'intérêt général dans les territoires d'outre-mer ;

Vu l'arrêté interministériel du 6 décembre 1961 portant organisation du service d'Etat de l'aviation civile en Polynésie française ;

Vu l'arrêté n° 2332 du 19 septembre 1963 portant organisation du service de l'aviation civile en Polynésie française ;

Vu la décision n° 227 CAB du 4 février 1964 portant délégation de signature au directeur du service de l'aviation civile ;

Vu l'arrêté interministériel du 25 août 1969 portant délégation de signature aux représentants du gouvernement dans les territoires d'outre-mer et autorisation de subdélégation aux directeurs des services d'Etat de l'aviation civile,

DÉCIDE :

Article 1^{er}.— L'article 3 de la décision n° 227 CAB du 4 février 1964 est annulé et remplacé par les dispositions suivantes :

Art. 3.— Conformément aux dispositions du décret du 2 juin 1950 susvisé et de son arrêté interministériel d'application du 25 août 1969, délégation permanente est donnée au directeur des services de l'aviation civile à l'effet de signer :

- 1° - Les marchés, conventions, contrats, lettres de commandes, avenants, bons de commandes sur marchés ouverts à condition que le montant de la dépense correspondante ne dépasse pas 150.000 frs métropolitains ;
- 2° - Les exonérations de pénalité d'un montant inférieur à 1.500 frs métropolitains ;
- 3° - Les autorisations d'occupation temporaire du domaine de l'Etat dans l'emprise des aérodromes affectés en totalité ou partiellement à l'aéronautique civile.

Art. 2.— La présente décision sera publiée au *Journal Officiel* de la Polynésie française et communiquée partout où besoin sera.

Papeete, le 5 novembre 1969.

Pierre ANGELI.

ARRÊTÉ n° 2756 AA du 5 novembre 1969 autorisant l'ouverture d'un établissement classé.

Le Gouverneur de la Polynésie française, Chef du territoire,

Vu le décret du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement des Etablissements français de l'Océanie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret n° 57-812 du 22 juillet 1957 portant institution d'un conseil de gouvernement et extension des attributions de l'assemblée territoriale dans la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n° 58-1337 du 23 décembre 1958, relative au conseil de gouvernement et à l'assemblée territoriale de la Polynésie française ;

Vu l'arrêté n° 421 PTT du 23 mars 1951 déterminant les obligations des détenteurs d'installations ou d'appareils électriques ;

Vu les articles 192 à 217 de la délibération n° 61-44 du 8 avril 1961 portant règlement général sur l'aménagement du territoire en matière notamment d'établissements dangereux, insalubres et incommodes ;

Vu l'arrêté n° 2458 AA du 2 octobre 1963 fixant la nomenclature des établissements dangereux, incommodes ou insalubres en Polynésie française ;

Vu la demande présentée par M^{me} Adams Hélène ;

Vu les résultats de l'enquête de commodo et incommodo effectuée et les avis émis par les membres de la commission des établissements classés ;

Le conseil de gouvernement en ayant délibéré dans sa séance du 5 novembre 1969,

ARRÊTE :

Article 1^{er}.— M^{me} Adams Hélène est autorisée à installer un groupe électrogène sur un terrain sis à Paea PK 24,200. Ce groupe sera antiparasité et muni d'un échappement silencieux en sol.

Cette autorisation est subordonnée à la mise en place d'un dispositif assurant l'insonorisation maximale de l'établissement et à l'octroi d'un permis de construire l'abri destiné à recevoir le groupe.

Art. 2.— L'inspecteur du travail et des lois sociales est chargé conformément à l'article 206 de la délibération susvisée du 8 avril 1961 du contrôle de l'installation ci-dessus et de l'application du présent arrêté qui sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 5 novembre 1969.

Pierre ANGELI.

ARRÊTÉ n° 2757 AA du 5 novembre 1969 autorisant l'ouverture d'un établissement classé.

Article 1^{er}.— M. Raymond Lehartel est autorisé à installer un groupe électrogène sur un terrain sis à Papara PK 36,500. Ce groupe sera antiparasité et muni d'un échappement silencieux en sol.

Cette autorisation est subordonnée à la mise en place d'un dispositif assurant l'insonorisation maximale de l'établissement et à l'octroi d'un permis de construire l'abri destiné à recevoir le groupe.

ARRÊTÉ n° 2758 AA du 5 novembre 1969 autorisant l'ouverture d'un établissement classé.

Article 1^{er}.— M. Pugibet Ernest est autorisé à installer une fabrique de parpaings et deux groupes électrogènes de 15 et 3 KVA sur un terrain sis à Mahina. Ces groupes seront antiparasités et munis d'un échappement silencieux en sol.

Cette autorisation est subordonnée à la mise en place d'un dispositif assurant l'insonorisation maximale de l'établissement et à l'octroi d'un permis de construire l'abri destiné à recevoir les groupes.

EXTRAITS

Pensions, nominations, mutations, congés, etc...

FONCTION PUBLIQUE

Par décision n° 2653 PEL du 22 octobre 1969. — Mlle Colombani Suzanne, infirmière de 3^e échelon du corps du personnel des services médicaux de l'Etat pour l'administration de la Polynésie française, embarquée à Paris-Orly le 22 septembre 1969 et arrivée à Papeete le 23 septembre 1969, par avion de la Cie UTA, est remise à la disposition du chef du service de santé.

Dépense imputable au budget du territoire : chap. 23 - art. 2.

Par rectificatif n° 2664 PEL du 23 octobre 1969. — L'article 1^{er} de la décision n° 2078 PEL du 19 août 1969 est rectifié ainsi qu'il suit :

Au lieu de :

Les instituteurs dont les noms suivent, volontaires de l'aide technique, embarqués à Paris-Orly le 26 juillet 1969 et arrivés à Papeete le 27 juillet 1969, sont mis à la disposition du chef du service de l'enseignement et reçoivent les affectations ci-après :

M. Le Loet Yvon, école d'Ahurei (Rapa) - Australes

Lire :

M. Le Loet Yvon, directeur de l'école d'Ahurei (Rapa) - Australes.

- Le reste sans changement -

Par décision n° 2665 PEL du 23 octobre 1969. — M. Marie Jean-Yves, instituteur volontaire de l'aide technique, embarqué à Paris-Orly le 18 septembre 1969 et arrivé à Papeete le 19 septembre 1969 par avion de la Cie U.T.A., est mis à la disposition du chef du service de l'enseignement et affecté au centre interîles de Tiputa (Rangiroa) - Tuamotu.

- Dépense imputable au budget du territoire : chapitre 25 - article 2.

Par décision n° 2666 PEL du 23 octobre 1969. — M. Chaix André, instituteur volontaire de l'aide technique, embarqué à Paris-Orly le 18 septembre 1969 et arrivé à Papeete le 19 septembre 1969 par avion de la Cie U.T.A., est mis à la disposition du chef du service de l'enseignement et affecté à l'école de Tapuamu (Tahaa) - I.S.L.V.

Dépense imputable au budget du territoire : chap. 25 - art. 2.

Par arrêté n° 2677 PEL du 27 octobre 1969. — M. Cance Roger, inspecteur central des impôts de 1^{er} échelon, embarqué à Paris sur l'avion de la Cie U.T.A. du 20 octobre 1969, et arrivé à Papeete le 21 octobre 1969, reprend ses fonctions d'adjoint au secrétaire général de la Polynésie française.

Dépense imputable au budget de l'Etat : chap. 3111 - art. 1.

Par décision n° 2684 PEL du 27 octobre 1969. — M. David Robert, inspecteur de l'enseignement primaire, 7^e échelon,

embarqué à Paris-Orly le 6 septembre 1969 et arrivé à Papeete le 7 septembre 1969, par avion de la Cie UTA, est remis à la disposition du chef du service de l'enseignement pour être chargé de la 2^e circonscription d'inspection de l'enseignement primaire (régularisation).

Dépense imputable au budget du territoire : chap. 25 - art. 2.

Par décision n° 2687 PEL du 28 octobre 1969. — M. Van Bastolaer Michel, élève de l'école territoriale d'infirmiers et d'infirmières, est autorisé à redoubler sa première année d'études (cycle A). Il conservera pendant l'année scolaire 1969-1970, le bénéfice de sa bourse de formation professionnelle, mais avec une réduction de 25% comme le prévoit l'article 7 de l'arrêté 835 PEL du 16 mars 1967.

Par décision n° 2688 PEL du 28 octobre 1969. — MM. Lucas Michel et Faatau Emmanuel, élèves de l'école territoriale d'infirmiers et d'infirmières, sont autorisés à redoubler leur troisième année d'études. Ils conserveront pendant l'année scolaire 1969-1970, le bénéfice de leur bourse de formation professionnelle, mais avec une réduction de 25 % comme le prévoit l'article 7 de l'arrêté n° 835 Pel du 16 mars 1967.

Par décision n° 2710 PEL du 30 octobre 1969. — M. Routier Gaëtan, infirmier de 8^e échelon du corps des personnels des services médicaux de l'Etat, pour l'administration de la Polynésie française, embarqué à Paris-Orly le 16 octobre 1969 et arrivé à Papeete le 17 octobre 1969, par avion de la Cie UTA, est remis à la disposition du chef du service de santé pour servir au service d'hygiène dentaire.

Dépense imputable au budget du territoire : chap. 23 - art. 2.

Par décision n° 2716 PEL du 31 octobre 1969. — Est acceptée à compter du 20 octobre 1969, la démission de ses fonctions, présentée par M. Salmon François, agent de police du district de Haapiti (Moorea).

M. Salmon François aura droit à une indemnité compensatrice de congé égale au seizième de la rémunération totale perçue entre le 1^{er} janvier 1960 et le 20 octobre 1969.

Par décision n° 2739 PEL du 4 novembre 1969. — M^{me} David Jeanne, institutrice de 9^e échelon du cadre métropolitain, conseillère pédagogique, embarquée à Paris-Orly le 6 septembre 1969 et arrivée à Papeete le 7 septembre 1969, par avion de la Cie UTA, est remise à la disposition du chef du service de l'enseignement pour servir à Uturoa (régularisation).

Dépense imputable au budget de l'Etat : chap. 41-91 - art. 11.

Par rectificatif n° 2748 PEL du 5 novembre 1969. — L'article 1^{er} de la décision n° 2710 PEL du 30 octobre 1969 est rectifié comme suit :

Au lieu de :

M. Routier Gaëtan, infirmier de 8^e échelon du corps des personnels des services médicaux de l'Etat, pour l'administration de la Polynésie française, embarqué à Paris-Orly le 16 octobre 1969 et arrivé à Papeete le 17 octobre 1969, par avion de la Cie UTA, est remis à la disposition du chef du service de santé pour servir au service d'hygiène dentaire.

Dépense imputable au budget du territoire : chap. 23, art. 2.

Lire :

M. Routier Gaëtan,.....

arrivé à Papeete le 17 octobre 1969, par avion de la Cie UTA, est remis à la disposition du chef du service de santé pour servir au service d'hygiène dentaire.

Dépense imputable au budget du territoire : chapitre 23, article 16.

AFFAIRES ADMINISTRATIVES

Par décision n° 2679 AA du 27 octobre 1969. — Est prononcée la suspension provisoire pour une durée de deux mois du permis de conduire n° 34304 délivré le 2 octobre 1968 à Papeete à M. Jacquot Jean Paul demeurant à Papeete, chez Alice Schmidt cours de l'Union sacrée.

La présente décision prendra effet à compter de sa notification à l'intéressé.

Par décision n° 2680 AA du 27 octobre 1969. — Est prononcée la suspension provisoire pour une durée de deux mois du permis de conduire n° 23602 délivré le 5 janvier 1966 à Papeete à M. Tagi Atanatio demeurant à Punaauia PK 8.

La présente décision prendra effet à compter de sa notification à l'intéressé.

Par décision n° 2681 AA du 27 octobre 1969. — Est prononcée la suspension provisoire pour une durée de deux mois du permis de conduire n° 80770 délivré le 29 septembre 1956 par la préfecture de l'Ain à M. Viscardi Pierre demeurant à Hao, détachement du G.A.M. 82.

La présente décision prendra effet à compter de sa notification à l'intéressé.

Par décision n° 2682 AA du 27 octobre 1969. — Est prononcée la suspension provisoire pour une durée de deux mois du permis de conduire n° 33902 délivré le 12 septembre 1968 à Papeete à M. Haama Yvon demeurant à Arue PK. 5,800.

La présente décision prendra effet à compter de sa notification à l'intéressé.

Par décision n° 2699 AA du 29 octobre 1969. — Est prononcée la suspension provisoire pour une durée de deux mois du permis de conduire n° 29535 délivré le 21 juin 1967 à Papeete à M. Tehei-Pahio Itaita demeurant à Pirae, rue Gadiot.

La présente décision prendra effet à compter de sa notification à l'intéressé.

Par décision n° 2700 AA du 29 octobre 1969. — Est prononcée la suspension provisoire pour une durée de deux mois du permis de conduire n° 12960 délivré le 23 mars 1961 à Papeete à M. Hunter Charles demeurant à Paopao (Moorea) hôtel Eimeo.

La présente décision prendra effet à compter de sa notification à l'intéressé.

Par décision n° 2709 AA du 30 octobre 1969. — Est prononcée la suspension provisoire pour une durée de deux mois du permis de conduire n° 18689 délivré le 24 décembre 1963 à Papeete à M. Tukaoko Pauro demeurant à Papeete, 27, vallée du cimetière quartier de la mission.

La présente décision prendra effet à compter de sa notification à l'intéressé.

Par arrêté n° 2752 AA du 5 novembre 1969. — Est rectifié l'arrêté n° 2568 AA du 13 octobre 1969 (tombola du syndicat de l'union des chauffeurs de taxi).

Article 7. — *Premier paragraphe*

Au lieu de :

Le tirage aura lieu en une seule fois le 30 octobre 1969 à Papeete.

Lire :

Le tirage aura lieu en une seule fois le 15 novembre 1969 à Papeete.

- Le reste sans changement -

CABINET

Par arrêté n° 2697 CAB du 28 octobre 1969. — Délégation permanente est donnée à M. J. Peres, chef du service des finances et de la comptabilité, à l'effet de signer toute correspondance et toute décision relatives à la préparation et à la gestion du budget de l'Etat et du budget local (y compris les fonds spéciaux), à l'exception de correspondances avec le Département.

En cas d'absence ou d'empêchement de M. J. Peres, les mêmes attributions seront exercées par M. R. Gloaguen, adjoint au chef du service des finances et de la comptabilité.

CABINET MILITAIRE

Par arrêté n° 2616 CAB/MIL du 17 octobre 1969. — Le conseil de révision appelé à examiner les jeunes gens de la classe 1970 et 1971 aux îles Australes les 9-12-15-17 et 19 novembre 1969 est composé comme suit :

Président : M. l'administrateur, chef de la circonscription des îles Australes, représentant M. le gouverneur, chef du territoire de la Polynésie française.

Membres : M. le capitaine Bertrand, délégué du Cdt militaire de la Polynésie française et représentant le général commandant supérieur des troupes du groupe du Pacifique. Messieurs les chefs de district.

Le conseil sera assisté du médecin de 2^e classe Guillermin médecin chef des îles Australes et du capitaine Schmid, chef du bureau de recrutement de la Polynésie française.

DOMAINES ET PROPRIÉTÉ FONCIÈRE

Par décision n° 2671 DOM du 24 octobre 1969. — M. James Trafton, secrétaire contractuel en fonctions au service des domaines, est désigné en qualité de deuxième secrétaire suppléant de la commission arbitrale d'évaluation en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.

ECONOMIE RURALE

Par décision n° 2686 ER du 27 octobre 1969. — Un témoignage officiel de satisfaction est décerné à M. Raveino Adol-

phe, agent technique de l'agriculture et de l'élevage du cadre de l'Etat, pour les motifs suivants :

- Agent d'agriculture qui a mené à bien au cours de l'année 1968-1969, les travaux de reboisement de la propriété privée du territoire de Faaone. Par son exemple, son énergie et son endurance, il a su guider l'effort des travailleurs dont il avait la responsabilité et fait ainsi procéder à la plantation de plus de 25.000 arbres sur un chantier de montagnes d'accès très difficile.

Le présent témoignage de satisfaction sera versé au dossier de l'intéressé et publié au *Journal officiel* de la Polynésie française.

* * *

ENSEIGNEMENT

Par décision n° 2286 E/IA du 10 septembre 1969. — Dans les établissements d'enseignement public et privé désignés ci-après, une bourse, une demi-bourse ou aide-scolaire locale est renouvelée, transférée, transformée, attribuée pour l'année scolaire 1969-1970, pour chacun des élèves dont les noms suivent :

ETABLISSEMENTS PUBLICS

LYCEE PAUL GAUGUIN

Renouvellements :

Demi-bourses

Ah Sing Ah Soy, Arnaud Hubert, Atae Vaite, Bryant Ginette, Cantamessa Nicole, Cridland John, Faatau Rony, Flohr Claude, Fongerousse Marie-Marcelline, Hira Angèle, Law Kavera Lucienne, Li Kau Lila, Li Kau Lola, Maau Ghislain, Maau Rosemonde, Mai Merlina, Mai Norine, Maihota Célestine, Manate Fenuaroa Auguste, Mare Christiane, Metuaaro Marie, Moïse Pauline, Moua Marcel, Mou Hi Rosita, Nauta Christiane, Peni Gilles, Pere Rose, Poheroa Léontine, Ricklin Chantal, Roomataroa Voltina, Tahutini Jonas, Taohi Elise, Taruoura France Marie, Tauraa Jean-François, Tavanac André, Tavanac Gilbert, Tavanac Philippe, Tehaavi Jenny, Tehaavi Peggy, Teriitahi Ludmilla, Tuahau Amélie, Tuihani Brenda, Tuihani Eliane, Tumahai Gérard, Uuru Elisabeth, Vehiatua Anne.

Bourses

Airima Esther, Amaru Edmond, Ami David, Aninia Mimosa, Ariipen Raquel, Ariipeu Philippe, Barff Charles, Bennett Claude, Bennett Jacques, Brémond Georgette, Brothers Ida, Brothers Taohere, Burns François, Caspar Eddy, Caspar Yasmine, Chimin Rebecca, Chong Kikong, Conroy Joseph, Cridland Gérard, Deane Jacob, Depierre Gisèle, Dexter Jimmy, Durietz Georgette, Faataura Isidore, Fu Delila, Fuller Stanley, Ganahoa Tuihata, Gooding Warren, Guillotin Christine, Hapairai Victor, Heimata Christin, Hutihuti Aimée, Iotua Mateata, Itchner Serge, Kong Fou Marie Rose, Labbeyi Nelson, Le Cloarec Jean-Pierre, Lee Sat Pasoti, Lenoir Maré, Maihi Edouard, Manutahi Chantal, Maopi Joël, Mara Jeannine, Marc Carthy Eugène, Marii Temarama, Matahuira Paul, Mataitai Catherine, Mataoa Maeva, Moe Caroline, Morris Georgina, Nana Laura, Napuauhi Alice, Nuupure Sylvia, Onee Paimate, Opura Victorine, Opuu Christiane, Oriori Charles, Paeamara Maria, Papa Mélanie, Paquier, Patu Delphine, Pauro Etoa, Picard Hilda, Piritua Cyril, Piritua Tamatoa, Pomare André,

Raihanti Vahinerii, Rere John, Richmond Mareta, Roe Eugène, Rofaki Pauline, Robi Laurent, Roscol Thérèse, Roura Thomas, Rua Roger, Shigetomi Colette, Shigetomi Irène, Suhas Emile, Suhas Raymond, Taaroa Ghislaine, Taata Marie-Rose, Tahaki Pehia, Tahukaunui Appoline, Taioho France, Taioho Violette, Tapeta Tapeta, Taputuarai Flora, Taputuarai Tepava, Tarati Tetuanui, Taura Edgard, Taverio Anita, Tching Ah You, Tchoung Yao Jeanne, Tchoung Yao Mareta, Tchoung Yao Maurice, Teavai Kautinaki, Teharuru Elise, Teharuru Thilda, Teihoarii Isabelle, Teihoarii Louis, Teihotua Gréta, Temarii Yolande, Témauri Justin, Teng Fou Soi Pierre, Tepava Stelio, Tepivai Edouard, Teraimateata Marie-Madeleine, Tereino Diane, Tereino Jacques, Terenga Hinano, Terii Rosalie, Teriitaumihau Sylvia, Tetoea Marcelle, Tetuanui Tutu, Tetuapua Gilbert, Teuira Mira, Teururai Monique, Thunot Edgard, Tihoni Firmin, Tihoni Raatiraore, Timiona Béatrice, Tuahu Eimeo, Tuheiaua Johanna, Tuheiaua Odette, Tuihani Michèle, Tupana Teroro Terava, Urima Nelson, Urima Pana, Utia Adrien, Vahinemoea Sat Tetuanui, Yin Sun San Lee, Yune Edwige, Yu Tim Matatini.

Attributions :

Demi-bourses

Chan Sun Ioera, Dauphin Joséphine, Gobrait Miranda, Ahutiane, Lin Sin Juliette, Maihuti Joseph, Maruoi Doris, Moe, Pittman Manina, Punaa Tepeva, Terai Béatrice, Terai Moeata, Wong René, Wohler Alexandre, Wohler Danièle, Mervin Adèle.

Bourses

Airima Betty, Aravetupu René, Avae Taaroarii, Chevrier Ludovic, Drollet Marcelle, Fan Yan Choy Ieva, Hélène, Faraire Iris, Faraire Teuru, Fu Liline, Fu Mila, Fuller Adèle, Graffe Christine, Hauata Movita, Heimata Edna, Hutia Taneheitu, Lee Valentin, Ly Yen Fock Christiane, Maueau Octave, Paraurahi Tehahe, Pito Rémy, Raihanti Taubiti, Rata Turatahi, Roscol Emilie, Spies Hilda, Taerea Ronald, Tapeta-Hoiore Florine, Faarii Elina, Mauru Marcel, Ascension, Tapi Linette, Tapu Averii, Taputu Diana, Tataio Béatrice, Tauraatua Moea, Tchang Eloi, Victor, Teamotunaitau Henri, Teave Mareva, Teiva Edgar, Teiva Terika, Haamoe, Teiva Juliette, Temutu Tevariga, Terii Philippe, Teriierooiterai Isabelle, Teriitaumihau Ivanah, Terupe Louise, Terurua Moana, Teuhi Mildred, Tikura Vahinerii, Tiarii Angèle, Tien Sen Hon Laura, Tuoraa Rereao, Adélaïde, Tupea Taniera, Tupuhoe-Lau Joseph, Utia Claudine, Vahapata Eric, Reupena, Watanabe Delphine, White Ginette.

Renouvellement et transfert du Lycée d'Uturoa au Lycée Paul Gauguin de la bourse attribuée à :

Mo Ah Moi Juanita, Moua Maeva, Moua Thomas.

Transformation en demi-bourse de la bourse précédemment accordée à Mataoa Maeva.

Renouvellement et transfert de bourses au Lycée Paul Gauguin :

Doom Melinda, élève de l'annexe de Mataura.

Machecourt Stanley, élève du Collège La Mennais.

Teai Gloria, élève du Collège Anne-Marie Javouhey — Papeete.

Marama Roroarii, Mariteragi Joseph, Mati Elisabeth, Mauri Georges, Moeroa Temorere, Tekurio Madeleine, Teniau Puna, Taatae Tini : élèves de l'annexe de Tiputa.

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Renouvellements :

Section commerciale :

Demi-bourse

Manutahi Cécilia.

Bourses

Ellacott Victoria, Itaia Louise, Nui Hapao, Tahuaitu Céline, Tehuitua Armelle, Tino Hinano, Toomaru Nadia, Voltaire Isidore, White Eugénie.

Section industrielle :

Demi-bourses

Boosie Gilles, André, Faana Eugène, Flores Ioane, Maau Georges, Maiau Hérald, Malardé Roger, Paofai Jean-Marie, Paquier Roland, Peni Mihirai, Piritua Jean-Pierre, Poroi Elie, Taaroa Gustave, Tahiaata Noël, Tahiaata Teraimana, Tchong Len Narcisse, Tehaamatai Otto, Temehameha William, Tapa Alec, Tiare Robert, Raphaël, Tuitete Robert, Viriamu Huoi.

Bourses

Agnie Teiva, Alves Martin, Buchin Albert, Buchin Gustave, Chin Sin Chong Fernand, Frogier Evrett, Garbutt Hugo, Haiti Jérôme, Harehoe Taianapatara, Hokahumano Bernard, Hokuenui Daniel, Hunter Francis, Maiarii Pierrot, Mercier Michel, Neuffer Claude, Opuhi Carlos, Orairai Emmanuel, Paro Pierre, Peterano Etienne, Roe Taneteiva, Tahuhuterani Jean-Claude, Taioho Norbert, Tamarii Victor, Teamotuaiteu Manuel, Tehaamatai Hunny, Teikivahitini Edgar, Tehuioa Emile, Tekurio Haereroa, Tematahotua Siméon, Terii Admurus, Teriitehau Toti, Teura Solomona, Tepoaikutaharoa Michel, Tevaeaari Damien, Tinirau Henere, Tuihani Félix, Toofa Bertin, Tuakaoko Moïse, Vaiho Christian, Van Bastolaer Ronald.

Renouvellement et transfert du Lycée Paul Gauguin au collège d'enseignement technique des demi-bourses et bourses attribuées à :

Demi-bourses

Maono Vincent, Pea Georges, Tavanae Brita, Tavanae Eliane.

Bourses

Avaemai Yvan, Bennett Auguste, Bennett Davidson, Brotherson Wilson, Caspar Robert, Faretaua Louis, Hoiore Nilton, Itaia Ah Lène, Taaroa Tehono, Tapao Joséphine, Temaui Jean, Teriitehau Taputu, Tetuapua Joe, Tuhiva René, Wohler Albertine, Wong Po Gréta, Yap Lo Anselme.

Renouvellement, transfert du Lycée d'Uturoa au collège d'enseignement technique de la bourse attribuée à Faatau Alois et Greig Mirianne.

Renouvellement, transfert de l'annexe de Papara au collège d'enseignement technique des demi-bourses et bourses attribuées précédemment à :

Demi-bourses

Holozet Maximin, Taharia Emile, Tefaaora Teva.

Bourses

Hapairai Jean-Pierre, Otcenasek Gilbert, Taputuarai Pierrot.

Renouvellement, transfert du collège d'enseignement général de Taravao au collège d'enseignement technique et *transformation* en bourses des aides scolaires précédemment attribuées à :

Maihotia Tetoa, Ori Léo, Piha Teré, Taraihu Emile, Tuiava Puarai, Van Bastolaer Noël.

Renouvellement, transfert de l'annexe de Paopao au collège d'enseignement technique de la demi-bourse attribuée à Suhas Adrien.

Renouvellement, transfert du centre interilles de Hakahau au collège d'enseignement technique et *transformation* en bourse de l'aide scolaire attribuée à Kaiha Jean.

Renouvellement, transfert du centre interilles de Tiputa au collège d'enseignement technique et *transformation* en bourse de l'aide scolaire précédemment attribuée à :

Bellais Ruta, Richmond William, Teihoura Tuarue.

Renouvellement, transfert du collège La Mennais au collège d'enseignement technique de la bourse attribuée à Amaru Alain.

Attributions :

Demi-bourses

Maau-Frébault Noël, Ernest, Pohemai Carlos, Tixier Noël.

Bourses

Ata Pierre, Buchin Philippe, Titi, Chalons Paul, Fiu Philippe, Hahe Jean, Kaiha Jean, Maruae Gérard, Mauahiti Mauahiti, Orairai Richard, Taero, Puihi Hyppolite, Puputauki Christian, Taea Daniel, Temauarii, Tanetua Terii, Tarihaa Edouard, Tchen Lam Jean-Louis, Tchong Fong Napoléon, Tehei Remuera, Tehuritaau Jean, Teikiehuupoko François, Henri-Marie, Temaui Marc, Teriituroa, Teoroi Abel, Terou Rodolphe, Tetuanui Richard, Nui, Tiaaoao Clément, Tuue Ioane, Yu Chip Chong Edouard.

LYCEE D'UTUROA

Renouvellements :

Demi-bourses

Amaru Michel, Bu Luc Marcel, Cheung Yong Christina, Cheung Yong Johanna, Guilloux Alphonse, Guilloux Jean-Marc, Guilloux Jean-Yves, Guilloux Théophile, Guilloux Wilfrid, Lemaire Viviane, Lemaire Yasmina, Liou Fo Tchong Yves, Manutahi Odile, Mou Tham Gisèle, Natua Naumi, Sienné Daniel, Sommers Iléana, Tavaearii Nelly, Tavaearii Viola, Teanini Victor, Tehuitua Gilles, Tehuitua Jacques, Tehuitua Richard, Turi Mirabelle, Urarii Théodore, Vonsy Jean-Claude.

Bourses

Afai Marie, Amaru Daniel, Amaru Ginette, Area Ionatana, Arnaud Jacqueline, Ata Chantal, Atiu Rumarchau, Atuahiva Lina, Ida, Atuahiva Puna, Barff John, Brotherson Maureen, Brotherson Tom, Buchin Hélène, Buchin Paloma, Chaussin You Sang Noéline, Chaussin You Sang Robert, Chung Mina, Cheng Yan Cheng Rita, Coguic Albert, Colombani Daniel, Colombani Marie-Claire, Colombani Marie-France, Degage Vehiatua, Ebb Eunice, Ebb Margareth, Ebb Yvette, Ebbs Edmond, Eperania Annie, Eperania Denise, Eperania Vibert, Faatau Erina, Faataura Eriera, Faatiarau Rosette, Fairatemanutapa Nathalie, Faniu Bernard, Firuu Mareta, Firuu Zaigue, Fot Hing Miriama, Ganivet Norma, Gooding Johanna, Greig Alphonse, Guilloux Gérard, Guillots Jacques, Guillots Michel, Hahe

Marco, Hahe Lévy, Haoatai Sophie, Hapaïtahaa Lionel, Hioe Teipo, Hiotua Mahura, Hiotua Pitoura, Hiro Perrine, Hiti-maue Marthe, Holman Margaret, Holman Mireille, Hopara Laurette, Hopara Marie, Hopara Purutu, Huua Alix, Hunter Hortense, Hunter Ryth, Hurupa Jasmina, Lam Fok Rémy, Lao Mao Teraimateata, Lee Tham Rara, Lemaire Dina, Lemaire Jean-Pierre, Lemaire Noémie, Lemaire Teriitevaeacai, Loyat Georges, Ly Tham Emélie, Mahuta Faimana, Mahuta Marcel, Mahuta Terii, Claire, Maimaro Yvonne, Mana Henere, Mana Teihotaata Michel, Manaore Kalina, Manea Tea, Marae Isaaka, Moïse, Maraea Eliane, Marii Nelly, Matai Lola, Mataihau Victor, Mataihau Ruru, Mateha Aurore, Mani Edgar, Maurirere Emélie, Mere Delphine, Metua Auguste, Metua Isabelle, Metua Maryse, Metua Yvette, Mo Ah Moi Juanita, Mohi Erita, Moohono Hélène, Moohono Mirna, Morris Gilles, Moua Maeva, Moua Thomas, Mou Hin Mao Barry, Mou Tham Gérard, Mou Tham Marie-Louise, Mou Tham Rose-Marie, Neuffer Eliane, Neuffer Rere, Niuaïti Marau, Niuaïti Nina, Oldham Flora, Onee Arieta, Onee Mata, Oopa Cécile, Oopa Hubert, Oopa Manu Richard, Oopa Teddie, Paoafaita Rose-Marie, Patere Virginie, Patu Maru, Pau Tafira, Pea Christiane, Peni Maximin, Rere Eliane, Peu Evangéline, Puahio Mere, Punu Pauline, Punuarai Hélène, Raino Jacqueline, Raioaoa Eliane, Raioaoa Vahinemoea, Raioho Guy, Reva Richard, Rongomate Anna, Roopinia Nathalie, Roura Firita, Ruamotu Ariera, Ruarei Constant, Rupea Valenta, Russel Elsa, Samin Gaston, Hiro, Sanquer Raymonde, Svarc Maire, Tacae Tetuanui, Taerea Max, Tahimanarii Mireille, Tama Elise, Tama Franz, Tama Française, Tamahahe Nunupea, Tanoa Nano, Tapao Tera, Tapi Thérèse, Taputu Gabriel, Taputu Tetuanuituteni, Tapututea Eléonore, Tarati Miriane, Tarioc Marie, Tarnoura Francis, Tarueura Mirella, Tauaroa Johanna, Tauaroa Mirella, Tauaroa Terii, Tauotaha David, Tautu Maire, Tauvirai Piiirai, Tavacarii François, Tavacarii Mani, Tchong Tai Louise, Teavae Gloria, Teavae Juliette, Teavae Movita, Tehahe Bernard, Tehahe Linda, Tehahe Lucella, Tehahe Rave, Tehahe Walter, Teheura Annick, Teheura Rodrigue, Teiho Odette, Teihotaata Faatu, Teihotaata Narii, Teihotaata Tihoti, Tehuiotoa Clet, Teina Céline, Teioatua Lucie, Temaiana Aurore, Temaiana Titana, Temaui Philippe, Temeharo Aline, Temeharo Teivaiva, Temeharo Yolande, Tepa Erina, Tepa Marie-France, Tepu Maruarai, Terai Tehaapapa, Terii Emélie, Teriimana Justine, Teriimana Laura, Teriimarama Annatila, Teriinoho Geneviève, Teriipaia Claudette, Teriipaia Sonia, Teriipaia Taiorai, Teriitapunui Yves, Teron Linda, Tetauira Nini, Tetuahiti Edith, Tetuanui Augusta, Tetuanui Maeva, Claire, Tetuanui Gaston, Tetuanui Georgie, Tetuanui Norma, Tetuanui René, Tetuanui Robito, Teura Ferdinand, Teuravehe Mario, Emmanuel, Teupoohtuaitetoorai Roland, Tiatia Hana, Tiatia Tutana, Tihopu Norah, Tihiiva Laura, Tihiiva Mirna, Tinorua Axel, Tinorua Bob, Tinorua Geneviève, Tufaaimeia Olga, Tuheiaa Jacqueline, Tuhoe Odile, Tuiaho Henri, Tsan Fou Sang, Vaiho David, Vaiho Ernest, Vehiatua Rahera, Viri Léonne, Ye On Jérôme, Mauiui Camille, Paoafaita Nelly, Reva Suzanne, Teriitapunui Francis.

Renouvellement et transformation en bourse entière de la demi-bourse attribuée à :

Brotherson Stina, Tchong Tchane Gisèle, Teraiarue Simone.

Renouvellement et transfert du collège Anne-Marie Javouhey de Papoete au Lycée d'Uturoa de la bourse attribuée à Amiot Yolande.

Attributions :

Demi-bourses

Doom Clifford, Doom Harold, Jubely Lorraine, Marahiti Monique, Russel Doris, Tchong Fong Rudolphe, Teamo Miriama, Véra, Turi Ralph, Jean-Marie, Yim Tay Cheung Clarita, Merehan.

Bourses

Ahupu Amaria, Fleury, Amaru Nicole, Anuanu Georges, Teunamere, Butscher Fantine, Chung Wing Kong Annie, Colombani Otilia, Ebb Noëla, Faatau Alice, Faataura Denise, Faatea Gréta, Fanaura Terena, Faniu Etienne, Faniu Olivia, Fauatia Sarah, Godfrey Marie-Louise, Guilloux Noël, Hahe Joël, Hahe Oona, Mere, Henere Lucile, Hitoti Christine, Hoata Franklin, Huua Annabella, Hunter Alvane, Hunter Malvina, Hurupa Darnas, Itchner Jean-Jacques, Jordan Rudolph, Lao-Mao Salomé, Lock Fui Fernand, Mahuta Luc, Mai Laïza, Mai Marguerite, Maimaro Gisèle, Mataihau Raipoia, Metua Rosa, Moohono Nehemia, Natua Francine, Neuffer Bruno, Papaura Mireille, Pau David, Pau Elma, Pau Gabriel, Peni Alice, Puhi Iosebeta, Punaa Rosina, Reva-Mataihau Caroline, Roihaui Anita, Rongomate Augustin, Rooau Michèle, Rupea Angéline, Taaroa Michel, Taerea Mario, Tahimanarii Nérès, Moerai, Tama Valentine, Tamahahe Muriel, Tapao Mina, Tapea Marie, Taputea Mimosa, Tarati Danouska, Tarnoura Edwin, Tarnoura Iakoba, Tauira Antoine, Taurua Tihoni, Teahui Colas, Teamo Manina, Tefaa-tau Jeanne, Tehaai Monique, Teina Ruta, Teiva Mahinateata, Temarii Augustine, Tepapa Elisabeth, Tepu Tah, Teraiarue Rudolphe, Teriifaotua Gloria, Teriharua Nora, Teriimarama Eriera, Teriinatooa Jacques, Teriinoho Esther, Teriipaia Imiura, Teriitehan Axel, Teriiteraahaumea Patricia, Teriitetoofa Lynda, Tetuanui Gilbert, Tetuanui Jean, Tetuanui Léone, Tetuanui Liliane, Tetuanui Purutu, Tetuanui Viriamu, Tetuaura Moca, Tetumahuta Jules, Teupoohtuaitua Laurent, Teura Christian, Teururai Hervé, Tihiiva Francis, Tinihaui Théodore, Tinorua Sylvain, Tuarae Here, Tuarae Juliette, Tuhei Jeanne, Tuiaho Lofse, Tumatariri Elie, U Céline, Vaiho Marc, Vehiatua Marita, Yuen Yon Foo Rose, Firuu Martine, Miriama.

ANNEXE DE PAPARA

Renouvellements :

Demi-bourses

Ah Tchoy Ruddy, Ariiochau Rosine, Bennett Arthur, Choung Paulette, Choung Philippe, Chung Fouc, Clark Berthe, Kaitapu Mareta, Lalla Servais, Lehartel Marcel, Lui Kouei Frida, Lui Kouei Gilles, Lui Mu Yoe Marina, Mai Jésus, Mai Nita, Maihuti Isabelle, Mare Diane, Maroonui Française, Motahi Alphonse, Mou Sing Bella, Mou Tham Diane, Nachu Teafafa, Otcenasek Régina, Peu Laïna, Pihahuna Barbara, Pihahuna Clorisa, Pito Urina, Poheroa Nathalie, Rameha Nathalie, Roche Française, Salmon Nelly, Sandford Roland, Taaviri Josiane, Taaviri Raymonde, Taero Elise, Teahu Chantal, Tefaaora Mireta, Tehaamatai Dixon, Tehui Irène, Tepa André, Te-poitutaharoa Emélie, Teriitehan Armelle, Tetuacaro Tearai, Tetuanui Elina, Tetuira Peter, Teura Liliane, Tihoni Marie-France, Tuhiri Matai, Turi Ilda, Vehiatua Micheline, Maihuti Elsa.

Bourses

Agnie Marie-Louise, Ah Tehoy Henry, Akui Angèle, Arutahi René, Ateo Orama, Bernardino Henri, Charles Claudine, Kin-nander Maire, Lai Liliane, Lanteires Justine, Lebaut Chantal, Lenoir Chichinta, Ly Armand, Mahutatua Antonina, Mahutatua Mareva, Mai Monique, Maiau Loetitia, Maroonui Eugénie, Maruae Alain, Ori Irène, Papai Georges, Papai Valentin, Picard Teina, Pito Hélène, Pollner Louise, Raimbault Henri, Roche Odette, Sing Soy Célia, Tahimanarii Laurent, Taputuarai Florina, Taraihu Jeanne, Tauhiro Maire, Louise, Taura Célestine, Taura Gaston, Taumi-Pereitai Sophie, Tauotaha Sylvia, Tauraatua Armandine, Tavae Victoria, Teave Maire, Tehahe Vahinetua, Teiri Manoéla, Teore Violette, Tere Ruita, Teriitehau Eddy, Teriitua Florence, Teturu Madeleine, Teuru Denise, Toatiti Katleen, Vahine Philippe, Yen Sun Sen Kai.

Renouvellement, transfert du collège La Mennais à l'annexe de Papara de la bourse attribuée à Tapakia Daniel.

Renouvellement, transfert du collège Notre Dame des Anges (Fa'a) à l'annexe de Papara de la bourse attribuée à Sandford Juliana.

Renouvellement, transfert du Lycée d'Uturoa à l'annexe de Papara et *transformation* en demi-bourse de la bourse attribuée à Lirand Claire.

Attributions :**Bourses**

Ateo Eugène, Burns Philomène, Faremiro James, Heimaire, Hitoti Joseph, Jennings Camélia, Vahinerii, Jennings Mireille, Maire, Le Tam Mana, Tini, Mana Antoinette, Panai Lina, Papu Feiro, Pito Georges, Pito Gilbert, Taputuarai Emile, Taura Bianca, Tehaamatai Sylver, Teinaki Andréa, Wong Po Adèle, Wong Po Edwige, Yin Sun Sen Fa, Lighthart Ogusta, Vairea.

Demi-bourses

Cheung Meung Po Mirna, Chung Hélène, Hapaitahaa Juliette, Uratua, Hiro Juanita, Hiro Juliette, Lehartel Andrée, Maryline, Mai Simone, Teatakua, Maihea Jeanne, Esméralda, Paofai Ethel, Ramene, Teriitehau Véronique, Pito Elisabeth, Taaviri Jacqueline, Tapa Robert, Teraitua Cyrille, Tetaira Temaea, Teura Alvin, Teura Patricia, Tsien Young Tavita, Ueva Tapeta.

ANNEXE DE TARAVAO**Renouvellements :****Bourses**

Ah Kui Rachel, Ah Min Madiola, Ahutoru Moea, Ahupu Esther, Aitamai Augustin, Amaru Jacques, Amini Etienne, Amini Vahinerii, Atuahiva Ronald, Avaepii Teharetua, Bernardino Orna, Chapman Vahinerii, Drollet Gounette, Ebb Roberta, Faatomo Elisabeth, Falchetto Philippe, Fatoa Marie-Thérèse, Frébault Emile, Angelo, Haapuea Michelle, Hamblin Joséphine, Harua Tufaufau, Hiou Kou Ten Lesline, Kok Pan Ly Jean, Maamaatuaiahutapu Virginie, Mai Rose-Marie, Maihota Ferdinand, Maihota Tehearai, Manaia Hapaitahaa, Maoni Joséphine, Maoni Vaea, Maraëura Hinano, Marama Joël, Marama Roimata, Marurai Rahuri, Matchau Juliette, Maurin Max, Metua Pierrot, Mou Hi Marcella, Nautre Georges, Nuupure Marie, Paepaetaata Teriimana, Parker Gilles, Parker Hering, Piehi André, Piehi Edwige, Pifao Hana, Ponia Gaspard, Poroi Illis,

Puairau Vahinetua, Reid Zénia, Rochette Jean-Pierre, Roustan Ananda, Taerea Roberto, Tahuaitu Elisabeth, Tahuaitu Voltina, Tahuka Magiorogo, Tapi Ferdinand, Tarihaa Marc, Tatarata Marie-Claude, Tauotaha Teateate, Tauraa Clotilde, Tauraa Lucie, Teakarutu Henri, Teihotu Mirna, Teoroa Martial, Teotahi Jean-François, Terorotua Denise, Terorotua Olivier, Terorotua Rosemonde, Terorotua Suzanne, Tetopata Tapeta, Tetuaiteoi Danielle, Tetuanui Albert, Tetuanui Urahutia, Tetumu Mere, Tetumu Nehemia, Teura Mere, Teupooaha Gilbert, Tevaeaari Narii, Tevaeaari Teharetua, Tihoni Rémi, Toheira Teeva, Toofa Augustin, Toofa Lucie, Toofa Marie, Toofa Sophie, Vahirua Hugues, Veselsky Esméralda, Viriamu Marie-Pierre, Wong Po Jean-Christophe.

Demi-bourses

Amaru Gilles, Bennett Patricia, Bernardino Lucienne, Chapman Jacques, Faatahe Mayalen, Farauru Philippe, Ferrand Micheline, Ferrand Philomène, Harehoe Henri, Harehoe Raitapu, Hare Nadine, Langy Jeannette, Maraiauria Fleurette, Maraiauria Léo, Maufene Tatiana, Peckett Valentin, Reid Henriette, Spies Marianne, Tautu Hutiti, Teariki Raimere, Tehahetua Mistinguette, Teihoarii Miranda, Teihoarii Raymond, Temariiauma Vahineitera, Teremate Paulette, Tetoe Christiane, Tetuanui Alice, Tetuanui Jeannine, Tetuanui Louise, Tetuanui Mina, Teupootahiti Annick, Teura Tina, Tsien Wah Roger.

Attributions :**Bourses**

Aitamai Thérèse, Apin Frédéric, Atger Charles, Hamblin Georges, Hamblin William, Haro Négrita, Lemaire Manol, Magaut Laurence, Marurai Marina, Metua Josiane, Paepaetaata Manavataaroa, Rochette Diana, Rochette Iris, Hitiura, Rochette Marc, Patea, Scholermann Yamilé, Tautu Clotilde, Teipo, Teakarutu Heifara, Temauri Mina, Tere Tafai, Tetaura Lucie, Tihoni Lydie, Toheira Denise, Tina, U-Fa Arnold, Van Bastolaer Samuel, Vehiatua Doris, Veselsky Jaroslav.

Demi-bourses

Gentilhomme Auguste, Paheroo Louise, Parau Roland, Pito Camille, Puairau Tearoio, Tehahe Teriinu, Teriitahi Emile, Tetoe Tahiuira.

Classe de Pré-apprentissage**Attributions :****Aides scolaires**

Afo Augustin, Raoulx Teddy, Rochette Lucien, Tapatoa Ernest, Tetumu Norbert.

Cours ménager**Renouvellements :****Aides scolaires**

Papara Taputuarai, Reid Dora, Tapakia Agniès, Teaha Mere.

Demi-bourses

Aurentz Hana, Chin Kon Line Mere, Farauru Jacqueline, Farauru Lydia, Maitui Alexandrine, Maitui Delphine.

Bourses

Apin Céline, Hitiura Tapeta, Hoata Tevaite, Mapui Elisabeth, Marama Juliana, Mariteragi Roti, Nautre Françoise, Ori-rau Ati, Otcenasek Aloma, Parau Elna, Pater Dalhias, Patu

Tiare, Pihaatae Raymonde, Ponia Antonina, Pua Gilda, Roiro Léa, Taaroa Ida, Taerea Poema, Taitoa Hiapo, Terii Antonina, Teura Eliane, Tevacarai Céline, Vaitu Imelda.

Attributions :

Bourses

Auch Yvelise, Brander-Tauraa Marcelle, Teihoarii Yolande, Teraiefa Philomène, Terororua Stella, Teura Louise.

ANNEXE DE PAOPAO

Renouvellements :

Demi-bourses

Agnie Rosina, Ahupu Dorina, Ahupu Moetu, Amaru Albertine, Arapari Temaeva, Arapari Temarama, Deane Georges, Faatau Irma, Garnier Hinano, Hiotua Hira, Keck Alexandre, Keck Antonina, Keck Juliette, Keck Willy, Laikiwa Diophine, Le Prado Anne-Marie, Lowgreen Alexandrine, Mahinepeu Pierrette, Maihi Marama, Maihi Pajutua, Matai Floria, Nehemia Justine, Peni Charles, Pere Claude, Pere Jean-Paul, Pittman Virginia, Radigue Jacqueline, Raparii Tevearai, Roe Cécile, Roe Vahine, Shigetomi Joëlle, Stergios Maurice, Stergios Stéphanette, Suhaz Sophie, Tahuhuterani Antonio, Tapotofarerani Hélène, Tapu Joël, Tapu Thierry, Taputuarai Dorina, Taputuarai Samuel, Taurua Lydia, Teamo John, Teariki Denise, Teaurai Hélène, Temairia Jordan, Tepoaitutaharoa Edna, Terai Lucenda, Terai Ueva, Terai William, Terootea Tetaraa, Tetuanui Christophe, Tetoofa Rosine, Tevero Ida, Tevero Juliette, Teuri Denise, Tinorua Ernestine, Tirao Adolphe, Tuaiva Elsa, Utia Léonita, Utia Tauraa, Vahirua Christina.

Attributions :

Demi-bourses

Amaru Emma, Apa Thérèse, Brothers Murielle, Hiotua Etan, Le Prado Patrick, Mahatia Etetera, Tetua, Matutau Thérèse, Oito Teata, Paquier Nelly, Pere Ina, Poareu Michel, Russel Lee, Tapao Malvina, Tauaroa Frédéric, Tchong Odile, Teng Kiou Mou Kioune Marthe, Tepoaitutaharoa Léonard, Terai Ruben, Tetuahiti Florence, Tuahiva Justin, Tuaiva Alan, Tuaiva Lise, Tutairi Juliette, Vahapata Nora.

Cours ménager de PAOPAO

Renouvellements :

Demi-aides scolaires

Agnie Simone, Aroimaiteroi Eugénie, Rere Danielle.

Renouvellement et transformation en demi-aide scolaire de la demi-bourse attribuée précédemment à :

Agnie Dominique, Ah Scha Anne-Marie, Atamu-Atame Elisabeth, Chavez Francine, Fareura Hélène, Firiapu Hiro, Isaja Christiane, Mahinepeu Chantal, Irma, Nahei Augustine, Nehemia Marie-Jeanne, Nehemia Noéline, Suhaz Marcelline, Taurua Tiare, Teraiharoa Andrine, Teraiharoa Jacqueline, Teriirere Tina, Teuri Danielle.

Attributions :

Demi-aides scolaires

Amaru Poia, Germain Eliane, Mahatia Maeva, Mare Ahuura, Tauhiro Marie-Thérèse, Tehuritaui Mariette.

Classe terminale agricole de PAOPAO

Attributions :

Iotefa Léonard, Mau Taina, Mihinoa Manua, Piivai Edgard, Rere Jérôme, Sigetomi Georges, Teharuru Roger, Utia Tua.

ANNEXE DE MATAURA

Renouvellements :

Demi-bourses

Anihia Angéline, Doom Yves, Flores Doris, Pirato René, Sam You Noa, Tahiaata Eliane, Tahiaata Elisabeth, Tahiaata Gertrude, Tahuhuterani Marie, Tanepau Régina, Tehaamaru Hinano, Tehaamaru Jeannette, Tehetia Monette, Teinauri Arlette, Tetuaiterai Rémy, Turina Jacques, Turina Rudy, Viriamu Arlette, Yeng Kow Repeta, Hauata Colette, Tematahotoa Monique, Tetua.

Bourses

Apini Cécilia, Apini Victorine, Chung Irène, Degage Evelyn, Etan Urumea, Flores Edwige, Hatitio Claudine, Hatitio Eliane, Hauata Marie, Hauata Tehinarii, Hoffmann Emile, Ioane Clément, Ioane Henri, Ioane Moïho, Lenoir Christine, Lenoir Rosette, Mahaa Samuel, Manate Hulada, Manuel Monique, Mong Yeng Dolorès, Opuu Atemata, Paparai Roo, Parau Carlsen, Parau Silifu, Pito Naumi, Quan Well Emélie, Rangimakea Noéline, Rooino Taumatini, Roomataaroa Ismaël, Sang Mouit Jean-Claude, Taac Ura, Tahai Louis, Taharia Ovea, Teataoterani Teura, Tehio Léonard, Teinaore Peresila, Teinauri Frédéric, Tereopa Nuupure, Terorotua Heiarii, Tetuamanuhiri Pauline, Tetuaiterai Jeannine, Tihoni Nicole, Tihoni Mireille, Tuahine Hinano, Utia Mireta, Utia Pauline, Utia Rosa, Utia Teura, Utia Uria.

Attributions :

Bourses

Anania Tetahei, Etan Sylvia, Lenoir Anita, Lenoir Henri, Manuel Henriette, Opuu Ferfine, Ravatua Christophe, Taac Manuarii, Taharia Rémy, Teariki Rouru, Teinauri Tetua, Tihoni Elise, Utia Jean-Pierre, Utia Monique.

Classe terminale agricole de MATAURA

Renouvellements :

Demi-aide scolaire

Harua Pierre.

Aides scolaires

Mahaa Jean-Claude, Manuel Frédéric, Tavita Omer, Temahu Alcide, Tumarae Ferdinand, Utia Tuhito, Vanaa Tevaitia, Alvis.

ANNEXE DE TAIHAE

Renouvellements :

Bourses

Ah Lo Damase, Ah Scha Joseph, Aka Lévy, Bonno Henri, Brown Eric, Bruneau Anasthasie, Bruneau Christian, Falchetto Jean-Elie, Falchetto Simone, Falchetto Wenceslas, Frébault Jean, Huhina André, Kavee Benjamin, Kimitete Elisabeth, Kimitete Lucien, Kohumotini Aline, Kohumotini Nathalie,

Kokauani François, Mataiki Lucien, Pavaouau Armand, Santos-Vahaputona Rémy, Shan Jean-Michel, Tamarii Edgar, Tamarii Lucette, Tamarii Lydia, Tata Gilbert, Tata Louis, Tata Lucie, Tata Michel, Teatin Napoléon, Teikiehuupoko Georges, Teikimoetoua Elisabeth, Teikimoetoua Pierre, Teikipupuni Hubert, Teikiteetini Jocelyne, Teikitutoua Benjamin, Tuieinui Henri, Yu Teng Edouard.

Attributions :

Bourses

Kahia Michel, Kohueinui Roland, Kohoe William, Teikipuheoho, Tamarii Marie, Augustine, Teikikaine Alexis, Teikihokatoua Grégoire, Teikikaine Marcel, Teikivaitoua Ignace, Vahateani Richard, Tuiho Richard.

ANNEXE DE TIPUTA

Renouvellement, transfert du C.I.I. de Tiputa au collège d'enseignement général de Tiputa et transformation en bourse de l'aide scolaire attribuée à :

Ami Terava, Cadousteau Victorine, Fatitiri Ririfatu, Rangivaru Teamo.

Attribution :

Bourse

Tepehu Tanenui.

Cours ménager de TIPUTA

Attributions :

Bourses

Manuireva Clara, Puputauki Louise, Teaka Tepa.

CENTRE INTERILES DE TIPUTA

Renouvellements :

Aides scolaires

Bellais Anna, Bellais Tu, Cdousteau Joseph, Cadousteau Victor, Cadousteau Violette, Chung Ah Sing, Depierre Roger, Dexter Kuraigo, Ellis Ferdinand, Faarii Mahuru, Fatitiri Taheta, Fareea Janine, Faura Fernand, Faura Mere, Faura Pou, Faura Rémy, Hoiore Isidore, Huatiki Simako, Huri Daniel, Huri Iudita, Huri Motoa, Huri René, Huri Virginia, Karomati Edna, Kava Révy, Lanteires Georges, Lee Christian, Mai Taamu, Mahuru Rigobert, Manihi Marcelle, Marama Joséphine, Maruhi Eugénie, Mauri Tahunui, Mauri Teroro, Moeroa Ismael, Natua Atahi, Nauta Teririha, Paiea Louise, Piho Alice, Piritiana Terea, Pou Potaa, Richmond Albert, Richmond Francine, Sanford Miria, Tahua Amo, Tairua Taureni, Takaro Tuteina, Taurua John, Tauraa Opeta, Taukaa Tuarai, Tautehopu Danielle, Teakura Théodore, Tehahe Emma, Tehahe Paul, Tehau François, Teiva Brando, Teiva Mariette, Teiva Merline, Teiva Temeho, Teiva Tibati, Temaehaga Pirittua, Teniau Liliane, Teniau Teraivanaa, Tepivai Yoline, Teriimarama Mai, Tetua Frida, Tetua Louis, Tihoni Tetuanui, Torohia Auguste, Torohia Diriona, Torohia Jamet, Torohia Teura, Tufaanui Céline, Tupana Petero.

CENTRE INTERILES DE HAO

Renouvellements :

Aides scolaires

Arakino Denis, Arakino Jean-Claude, Arakino Léon, Arakino Teriki, Brander Maro, Ganahoa Tagihia, Ganahoa Teariki,

Hio Katarikimauariki, Kavera Temauri, Maehagateira Keitere, Maritepava Teariki, Moenau Honopiki, Pauro Moenau, Pauro Tehina, Tahaki Tetai, Taiti Ratua, Takamoana Kuravai, Tangi Gérard, Teano Hauraki, Teano Teakou, Tefau Ruatamaine, Tegahoro Tetauru, Tegaripa Kaupogi, Tekakioteragi Puga, Temahahe Taia, Teniaro Teratunui, Tepa Terii, Tepakou Faratara, Tereroa Marama, Tuata Jean-Pierre, Tupuhoe Emile, Utahia Maria, Vanaa Patrice.

CENTRE INTERILES DE MAKEMO

Renouvellements :

Aides scolaires

Buchin André, Fareata Yvonne, Harrys Katopua, Harrys Tekare, Harrys Viri, Hauriki Alexandre, Hauriki Ernest, Houariki Maurice, Kapikura Bertha, Kapuni-Kapikura Nita, Kavera Thérèse, Mairoto Gariki, Mairoto Maria, Mairoto Tuhiva, Mapu François, Mapu Marie, Mariteragi Ioane, Mariteragi Tepiu, Mauati Ernest, Mauati Maria, Paemara Laurent, Puariri Victor, Tahaia Estelle, Tahaja Eugène, Taheta Hyacinthe, Taheta Kaheke, Taheta Véronique, Takotua Hitiura, Takotua Paia, Takotua Tairea, Tane-Kapikura Emilienne, Tapaga Hiti, Tapaga Turatahi, Tapakia Gabriel, Teanuanua Rautini, Marguerite, Teata Ratuino, Teiri Florentin, Tekurio Tepakia, Temanu Tetavahi, Temere Maur, Temere Pomare, Teragiheikapu Kava, Tetupaia Rosalie, Tiegahau-Tenakau Georges, Timoteo Ignace, Tom Maurice, Tuaira Tevahine, Tuarea Tuhura, Tufaanui Raphaël.

CENTRE INTERILES DE HAKAHAU

Renouvellements :

Ah Lo Claude, Ah Lo Craver, Ah Lo Léa, Ah Lo Patricia, Aka Angèle, Aka Elisabeth, Aka Jean-Pierre, Aka Tina, Aka Yvon, Epetahui Richard, Epetahui Roti, Hapipi Eugénie, Hapipi Georges, Hapipi Hugues, Hapipi Marie-Louise, Hikutini Absalon, Hikutini Adélaïde, Hikutini Bill, Hikutini Guy, Hikutini Jean-Pierre, Hikutini Julien, Hikutini Marinella, Hikutini Odette, Huuti Alain, Huuti Diane, Huuti Huuti, Huuti Rafarere, Huuti Rautiare, Huuti Teta, Kaiha Elisabeth, Kaiha Julien, Kaiha Marie, Keakatuho Jean-Pierre, Kohumoetini Alexis, Kohumoetini Alice, Kohumoetini Alphonse, Kohumoetini Clovis, Kohumoetini Lucienne, Kohumoetini Ramon, Kohumoetini Rosalie, Kohumoetini Timona, Mohuioho Maritini, Ohotoua Martin, Tapati Amota, Tapati Timeona, Tata Rose-Marie, Teheitaeva Agnès, Teheitaeva Amélie, Teikihakaupoko Jean-Baptiste, Teikitohe Lydia, Teikitutoua Anne, Teikitutoua Hélène, Tereino Jean-Paul, Tereino Jules, Tereino Timeona, Toareinui Judas.

ENSEIGNEMENT PRIVE

COLLEGE LA MENNAIS

Renouvellements :

Demi-bourses

Aumérat Augustin, Aumérat Rémi, Bougues Léonard, Choung Ping Jean, Dauphin Eric, Lo Nelson, Mai Paul, Peretti Roland, Sandford Robert, Tapare Joël, Taputuarai Alfred, Tauru Elie, Teana Gilles, Tetiarahi Gabriel, Tetuamanuhiri Guy, Tiroa Georges.

Bourses

Bennett James, Bernière Jean-Marc, Boosie Jean-Marie, Chaumaz Denis, Danielou Albert, Devendeville Eric, Deven-

deville Patrick, Fougereuse Edwin, Frébault Marc, Frogier Jean-Marc, Frogier Timi, Gaoferagi Michel, Gnanapragassam Christian, Hascoet Hervé, Hérault Jean-Victor, Hoiore Joël, Jamet Patrice, Kavera Joseph, Kwong Raymond, Labbeyi Gilles, Lacharme Jacques, Malateste Antonio, Manaia Teriunui, Maono John, Mapuna André, Nouveau Raoul, Papau Siméon, Princet René, Putoa Charles, Raea Gabriel, Robson Errol, Roi Christophe, Simon Ronald, Tanepau Gérard, Tekopunui Patrice, Temauri Alfred, Teremate Julien, Terijerooiterai Hubert, Teriitahi Bill, Teto Teagi Edgard, Tran Ngoc Loi André, Van Bastolaer Karel.

Renouvellement, transformation en bourse entière de la demi-bourse précédemment attribuée à :

Neagle Charles, Prokop Libor, Tehaameamea Ernest.

Attributions :

Demi-bourses

Agniéray Eugène-Marie, Amaru, Amo Marere, Tinai, Atju Mariano, Pua, Boosie Roland, Jimmy, Cholet Christian, Jamet Pierre, Teva, Peretti Charles, Dominique, Perry Tekuravehe, Manarii, Putoa Rudolph, Gérard, Richmond Sylvain, Sandford Borris, Tixier Yvonnick, Villierme Francis, You Quiou Adolphe.

Bourses

Bennett John, Walter, Bessert Gérard, Bessert Tepoaitu, Jamet Raymond, Mahinui Louis, Teaoatea Charles, Georges, Teore Karl, Teremate Jacques, Eugène, Tetuamui Odon, Tnaiva John, Vanquin Pierre.

SEMINAIRE SAINTE-THERESE

(Miti-Rapa)

Renouvellements :

Bourses

Helme François, Mahai Gérard, Tevitere Maikéa, Teagipuariki, Vanquin Augustin, Viriamu Raphaël.

Attributions :

Bourse

Teina Bernard.

ECOLE SAINT-HILAIRE

(Faao)

Attributions :

Bourses

Tautu Roland, Léopold, Topa Emilio, Teriitofa.

COLLEGE ANNE-MARIE JAVOUHEY — PAPEETE

Renouvellements :

Demi-bourses

Anania Marcelline, Bonnet Evelyne, Bonno Marie-José, Boosie Marie-José, Coum Chin Agnès, Faremiro Ernestine, Faremiro Jacqueline, Faremiro Jeanne, Gobrait Yasmina, Hanouzet Christiane, Hanouzet Jacqueline, Kavera Rose, Paoafaaite Antonina, Peretti Michèle, Putoa Patricia, Sanquer Maryvonne, Tapare Madeleine, Taputu Clara, Taputuarai Heipua, Taputuarai Leslie, Tauraa Pierrette, Tehahiotupa Caroline, Tehuiotoa Fatarii, Tuhipua Adrienne, Yamatay Rosalie.

Bourses

Bambridge Josiane, Bonno Béatrice, Coum Chin Pétronille, Dexter Laurina, Fuller Mareva, Guillemet Monique, Guillotin Maeva, Hascoet Marie-Thérèse, Jamet Rolande, Lahanier Diana, Lahanier Heipua, Ly Nyau Len Agnès, Materupu Pétronille, Maueau Juanita, Pahoa Caryll, Pihatarieo Henriette, Rimano Lucienne, Roscol Raymonde, Royer Tiare, Rua Romance, Taerea Odile, Taimana Anna, Tane Marguerite, Tchong Len Julie, Tematafaarere Stella, Temauri Georgina, Toth Eliza, Tuarau Chantal, Turi Edwige, Turi Léone.

Attributions :

Demi-bourses

Bohl Linda, Eiméo, Caisson Marisa, Heitea, Gineste Chantal, Maire, Kwong Jeanne, Eugénie, Maiotui Lolita, Roimata, Puni Yva, Tokoragi Paulette, Tokoragi Pauline, Anonoiti.

Bourses

Ehumoana Marie-France, Gooding Agnès, Haao Marie-Louise, Itchner Mareva, Isabelle, Lehartel Annick, Lehartel Yasmina, Marion, Maamaatuaiahutapu Marie, Cécile, Maono Isabelle, Teumere, Moore Liliane, Neagle Tetua, Taputuarai Anna, Gloria, Tetuanui Elisa, Tupana Makerina.

COLLEGE NOTRE DAME DES ANGES

Renouvellements :

Demi-bourse

Chan Koun Lan Louise.

Bourses

Ahutoru Patricia, Barbos Karen, Bernardino Eliane, Bernardino Lucie, Frogier Laurette, Hargous Maryse, Hoto Eliane, Labbeyi Agathe, Ly Want Clothilde, Marere Irène, Tarahu Elisabeth, Teremate Floria, Tevahitua Linda, Tiapari Monique, Tiapari Pauline, Toromona Joëlle, Vehiatua Chantal.

Attributions :

Demi-bourses

Bennett Olivia, Kimitete Sylviane, Malateste Mathilde, Teau-na Emilienne.

Bourses

Chan Koun Lan Paulette.

COLLEGE ANNE-MARIE JAVOUHEY (Utupoa)

Renouvellements :

Bourses

Brothers Yolande, Colombani Diana, Grégoire Luana, Holman Victorine, Liu Martine, Hunter Emma, Pau Marie-Louise, Garnier Brigitte, Garnier Rose, Ly Tsoi Naura, Manarani Aimée, Sanquer Marie-Claude, Tahimanarii Brigitte.

Demi-aide scolaire

Tchong Fong Juanita.

Aides scolaires

Tavacarii Eulalie, Ly Ngiout Thai Rose.

Renouvellement, transformation en bourse entière de la demi-bourse précédemment attribuée à Ebb Noéline.

Renouvellement, transfert du Lycée d'Uturoa au collège Anne-Marie Javouhey d'Uturoa de la bourse attribuée précédemment à Tautu Maire, Chiquita et à Tahimanarii Laurentine.

Attributions :

Demi-bourse

Teriitemoehaa Claire.

Bourses

Hunter Mariéta, Lee Florence, Teriiteraahaumea Patricia, Tetuanui Jacqueline, Yu Chip Chong Michèle.

ECOLE DES SOEURS ATUONA

Renouvellements :

Demi-bourses

Bonno Marguerite, Chimin Jeanine, Heitaa Marie-Thérèse, Shan Marie-Rébecca, Tahaamoana Esther.

Bourses

Ah Lo Jeanne, Ah Lo Rose-Marie, Ah Scha Sabine, Ah-Won Catherine, Aka Emilienne, Aka Rose, Barsinas Rose-Va-lérie, Barsinas Liliane, Barsinas Lucie, Brown Marie-Louise, Bruneau Julia, Bruneau Laurence, Falchetto Ilda, Hapipi Irène, Heitaa Rose, Heitaa Christine, Hokahumano Marie-Emilie, Hueri Jacqueline, Hueri Rebecca, Hutaouoho (Tahiaipuhoo) Marie Yvonne, Humi Dorothee, Kahia Catherine, Kamia Emilienne, Kamia Marie-Henriette, Kimitete Elma, Kohoe Joséphine, Kohucinui Françoise, Kohueinui Joséphine, Kokauani Victorine, Komoe Marcelline, Maraetaata Marie-Rose, Matohi Marie-Agnès, Matuunui Hortense, Mendiola Caroline, Mendiola Félicité, Mendiola Hélène, Mendiola Marcelline, Moreta Véronique, Nahaaitoofa Annick, Ohu Lucie, Ohu Mathilde, Omitai Francine, Pahuatini Delphine, Pahuatini Lucie, Paro Marie-Claude, Pectau Ida, Peters Anne-Marie, Peters Marie-Madeleine, Piokoe Marcelline, Pirioutua Madeleine, Pirioutua Marguerite, Sarciaux Maeva, Taiaapu Delphine, Tata Fabiola, Tamarii Marie-Thérèse, Tamarii Marguerite, Tamarii Suzanne, Teheitaeva Catherine, Tei Marie-Fatima, Teiefitu Delphine, Teiefitu Sabine, Teikikaihina Clotilde, Teikipupuni Germaine, Tevenino Jeanne, Timauomoea Marie-Marthe, Timauomoea Rita, Tuieinui Christine, Vahateani Marthe, Vahateani Stella, Vaki Marie-Nathalie, Vaki Marie-Thérèse, Sarciaux Joséphine, Heitaa Léontine.

Attributions :

Demi-bourses

Heitaa Auréliane, Peterano Jeanne, Marie, Teikivahitini Yolande, Tahiaveheatuapuei, Tinirau Yolande, Sonia.

Bourses

Ah Lo Rachel, Ah Lo Salémanie, Aka Eugénie, Barsinas Sylviane, Brown Véronique, Fiu Marie-Rose, Hapipi Clotilde, Heitaa Eliane, Hokahumano Joséphine, Hokaupoko Martine, Huuti Rebecca, Keavahana Anne-Marie, Kiihapaa Léonie, Pahuai-vevau Augustine, Pahuatini Joséphine, Peetau Marie-Ange, Pirioutua Mélanie, Puheputona Yvelise, Raihauti Emilia, Taiaapu

Christine, Tata Aima, Teikitutoua Juliette, Teikihokatoua Lucie, Temaeva Valentine, Utiputona Florence, Vaiaani Hinano.

Cours ménager

Attributions :

Demi-bourse

Heitaa Céline.

Bourses

Kiihapaa Marie-Joséphine, Teatiu Marie-Joséphine, Teikihuavanaka Agnès, Teikihuavanaka Marie-Joseph, Teikihuavanaka Marie-Louise.

COLLEGE POMARE

Renouvellements :

Demi-bourses

Ah Fou Jeannette, Alexandre Marie-Louise, Colombel Ginnesta, Hanere Laurette, Lam Odile, Metua Alice, Pifao Béatrice, Pukoki Merlina, Rari Anna, Rari Anne-Marie, Rere Maeva, Tahai Ariihau, Tehuritaeva Elvire, Taupua Chantal, Temauri Raita.

Bourses

Atae Clarita, Atamu Elvina, Atuahiva Milsa, Avaemai Marie-Françoise, Colombel Feuti, Flores Eliane, Hauti Muriel, Itchner Hilda, Lemaire Blondine, Mervin Joséphine, Panapa Naumi, Pito Julia, Pouira Manuia, Raapoto Olivia, Raiheni Yanne, Rataro Norma, Tane Ludovina, Taputuarai Claudine, Taputuarai Pierrette, Tautumaupihaa Patricia, Teariki Régine, Teave-Telemate Arietta, Telemate Irmie, Telemate Tania, Teore Miriama, Tiaao Mareiura, Tuiava Christel, Vaimcho Juliette, Von Kai Peng Marthe, Wong Gloria, Teore Marianne.

Renouvellement, transformation en bourse entière de la demi-bourse précédemment attribuée à :

Teehu Pauline, Teriiohania Ilona.

Renouvellement, transfert du Lycée Paul Gauguin au collège Pomare de la bourse attribuée à Roiro Eliza.

Renouvellement, transfert du collège Notre Dame des Anges au collège Pomare de la bourse attribuée à Vien Jacqueline.

Renouvellement, transfert de l'annexe de Paopao au collège Pomare et *transformation* en bourse entière de la demi-bourse attribuée précédemment à Oopa Malvina.

Attributions :

Demi-bourses

Bottari Antonina, Jeanne, Fareroi Nathalie, Lemaire Henriette, Maire Yewa, Eclare, Maraé Elisabeth, Tehoroitua Marie, Mareva, Terai Charlotte, Mareva.

Bourses

Fougerousse Christa, Hioe Mulna, Hopu Marceline, Iotefa Clothilde, Iotefa Victor, Lemaire Juliana, Masson Edwige, Nana Antonina, Pahio Suzel, Richmond Rose, Huna, Taharia Fabienne, Taurua Edith, Taurua Gisèle, Tautumaupihaa Serge, Teamotuaitau André, Teave Angéline, Tetuanui Véronique, Vairaa Anita.

COLLEGE VIENOT**Renouvellements :****Demi-bourses**

Ariitai Léonard, Pouira Willy, Raapoto Etienne, Taea Constant, Taupua Benjamin, Temaui Tihoni, Teururai Jean, Tihoni John, Walker Glet, Walker Rommel.

Bourses

Amaru Gustave, Chebret Philippe, Faua Jean-Claude, Faremiro Charles, Gobrait Tom, Hapairai Frédéric, Huaatua Bernard, Hunter Morton, Ihorai Charles, Nordman Georges, Roomataaroa Philippe, Rousset Jean-Pierre, Taero Daniel, Tauatiti Victor, Tauria Georges, Taurua Ramon, Teanui Tiperio, Teina Jacques, Teina Joulain, Tepea Tihoti, Tuataa Jules, Tuaiva Wilfred, Tuteirihia Tangaroa, Vahapata Gilles.

Attributions :**Bourses**

Ah Sin Alain, Auraa Noël, Faremiro Noël, Jennings Georges, Teahu André, Tefaarere André, Timau Claude.

ECOLE PROTESTANTE D'UTUROA**Classe agricole****Renouvellements :****Aides scolaires**

Ah Mi Huria, Haapii Luciano, Holman Serge, Hunter Yannick, Lock Fui Raphaël, Mahuta Terii, Mao Michel, Ninaiti Apia, Oopa Alain, Patere Alain, Raino Rodolphe, Tanihaa Frédéric, Tanoa Daniel, Teatea Jean, Teuravehe Damien, Tutauatariihiro Richard.

Attributions :**Aides scolaires**

Natua Tama, Tanoa Eria, Teriipaia Teava.

**Classe de formation professionnelle
(Menuiserie)****Attributions :****Aides scolaires**

Atger Fernand, Chong Out André, Holman Joseph, Maiarii Milou, Mare Raoul, Maui Théophile, Mou Kam Tse Pierre, Mu Yves, Naore Poe, Ohu Timeona, Taputu Jean-Claude, Taraihu Minon, Taruoura Joseph, Tepa Yvon, Tetuanui Firipi, Tihopu Hubert.

ECOLE MENAGERE PROTESTANTE D'UTUROA**Renouvellements :****Demi-bourse**

Ebb Roiti.

Bourses

Apo Henriette, Ariioehau Yvette, Atger Anne-Marie, Atiniu Angéline, Butsher Adrienne, Ebb Nora, Ebbs Poéma, Fanaura Raurea, Fanaura Violette, Faniu Nina, Fenuapeho Honorine, Guilloux Moea, Hahe Mireille, Harea Vahineura, Haretahi Denise, Jordan Marie-Thérèse, Lai Tchong Hoi Lida,

Lee Wing Claudine, Manea Irène, Manutahi Monique, Mere Florence, Meteta-Tarati Simplicie, Mohi Pani, Odile, Nanua Rosalie, Natua Mira, Oopa Marie-Claude, Penhata Fanie, Peni Justine, Pou Sang Céline, Raiatua Marthe, Rupea Evelyne, Sham Koua Madeleine, Taerea Juliana, Tahimanarii Elza, Tairio Jeannette, Tapi Amélie, Taraihu Isabelle, Tauaroa Lisette, Taumi Raïta, Tavae Yvonne, Tefaaora Mélanie, Tehahe Céline, Tehea Claire, Teheura Mélita, Teihotaata-Haapa Clothilde, Temahahe Marie, Temariipatiare Calina, Teriihapuare Mariette, Terou Erita, Teurarii Teharati, Teore-Teura Léonine, Teura Antonina, Tevacarai Norine, Tihopu Repeta, Timiona Mélodie, Tinorua Viviane, Tsan Jacqueline, Tua Huguette, Tuhei Pua, Tuporo Juliette, U Elvina, U Fat Timoe, Vahinetua Yvette, Ye On Eliane.

Renouvellement, transfert du Lycée d'Uturoa à l'école ménagère protestante d'Uturoa de la bourse précédemment attribuée à :

Maeva Célestine, Noho Flavie, Taumaa Marguerite, Tauraa Jacqueline, Tehihira Wilma.

Attributions :**Demi-bourse**

Lemaire Eulalie.

Bourses

Ama Alice, Apoo Hutiti, Apoo Lina, Ariioehau Eléonora, Atae Elda, Auti Léonne, Chung Wing Kong Mere, Cumming Christiane, Faarahia Puahea, Faatau Mireille, Fanaura Antonina, Hanere Roti, Harea Jeanne, Mahuta Iris, Manea Repeta, Meteta Nicole, Phaeion Isabelle, Rupea Solange, Samin Gisèle, Tapi Rita, Tarati Brice, Temaui Yvette, Tepahauaitaipari Paulina, Tetuanui Tarona, Tuarae Esetera, Tuarae Rea, Tufaaimea Rosa, Thérèse.

Par arrêté n° 267 E.IA du 23 octobre 1969. — La suspension de fonctions de 3 mois accordée par décision n° 2296 PEL du 3 septembre 1968 à M^{me} Poroi Norma, normalienne sortante, est prorogée pour une période de 9 mois à compter du 9 décembre 1968 régularisation.

A compter du 9 septembre 1969 M^{me} Poroi Norma, normalienne sortante - indice net 205, titulaire d'une suspension de fonctions, est autorisée à reprendre ses fonctions d'institutrice à l'école de Papeari (Tahiti) régularisation.

Dépense imputable au budget du territoire : chap. 25 - art. 2.

Par décision n° 2672 E.IA du 24 octobre 1969. — M^{lle} Ah Tchouei Adéline, titulaire du baccalauréat est autorisée à enseigner au collège Anne-Marie Javouhey, à compter du 15 septembre 1969, dans les classes du secondaire 1^{er} cycle.

Par décision n° 2708 E.IA du 30 octobre 1969. — La bourse de catégorie D précédemment attribuée à M^{lle} Tumahai Joëlle, étudiante préparant le diplôme universitaire d'études scientifiques (2^e année) à la faculté des sciences de Paris, est renouvelée pour l'année universitaire 1969-1970.

FINANCES TERRITORIALES

Par décision n° 2691 FT du 28 octobre 1969.— Est autorisé le remboursement d'une somme d'un montant de *Quatorze mille trois cent soixante quinze* (14.375) francs à la commission du Pacifique sud. Cette somme représente la moitié des frais de transport du docteur Andréa De Balman-Tourneux qui a participé au cours de dermatologie qui s'est tenu à Nouméa du 11 au 18 août 1969.

Cette dépense est imputable au budget local de fonctionnement chapitre 29, article 1.

* * *

ILES AUSTRALES

Par décision n° 7 IA du 1^{er} octobre 1969.— La démission de ses fonctions de secrétaire d'état-civil du district de Rapa, offerte par M. Serge Hennequin est acceptée pour compter du 30 septembre 1969.

Pour compter du 1^{er} octobre 1969, M^{me} Marie Faraire est nommée secrétaire d'état-civil de ce district.

* * *

JUSTICE

Par arrêté n° 2627 J du 20 octobre 1969.— Est constatée à compter du 17 octobre 1969 et pendant la durée de son absence, la suppléance de M. Bonneau, procureur de la République près le tribunal supérieur d'appel par M. Dufour, procureur de la République près le tribunal de première instance de Papeete.

Par arrêté n° 2628 J du 20 octobre 1969.— Est constatée, à compter du 17 octobre 1969, la suppléance de M. Dufour, procureur de la République près le tribunal de première instance de Papeete par M. Delmée (Victor) substitut du procureur de la République.

* * *

TRAVAIL ET LEGISLATION SOCIALE

Par décision n° 2741 TLS du 4 novembre 1969.— Une indemnité d'équipement de 4.545 francs est accordée à M. Coulon Raphaël, stagiaire de formation professionnelle.

La dépense est imputable au budget local de fonctionnement, chap. 45, art. 8, exercice 1969.

AVIS OFFICIELS

CURATELLE AUX SUCCESSIONS ET BIENS VACANTS

Conformément aux dispositions de l'article 12 du décret du 27 janvier 1855 il est donné avis de l'ouverture de la succession vacante de :

- M^{me} Tarahua a TEEHU épouse de M. Piriohu a REHIA

Les personnes qui auraient des droits à cette succession sont invitées à les faire connaître et à en justifier au curateur de Papeete, soussigné.

Les créanciers de la succession sont également invités à produire leurs titres.

*Le curateur aux successions
et biens vacants,
E. LEQUERRE.*

ENQUETE

« de commodo et incommodo »

Conformément aux dispositions de la délibération n° 61-44 du 8 avril 1961 rendue exécutoire par arrêté n° 984 AA du 26 avril 1961 de l'Assemblée territoriale de la Polynésie française portant règlement général sur l'aménagement du territoire en matière d'urbanisme, d'habitat, d'habitation, de lotissement, de protection des monuments et des sites, d'hygiène et de salubrité des voies publiques et des constructions d'établissements recevant du public, une enquête de commodo et incommodo est ouverte, pendant 15 jours à compter du 15 novembre 1969 sur une demande formulée par M. Teuru Taputu, demeurant à Faaone P.K. 47,200, en vue d'obtenir l'autorisation d'installer un groupe électrogène de 4,5 KVA à Faaone P.K. 47,200.

Cette installation est classée 3^e catégorie.

L'enquête dont il s'agit sera close le 30 novembre 1969 à 17 heures.

M. Van Cam Pierre, conducteur T.P.E., est désigné pour remplir les fonctions de commissaire-enquêteur.

Papeete, le 6 novembre 1969.

Pour le gouverneur et par délégation :

*Le chef du service des travaux publics
et des mines,*

A. ELLACOTT.

ENQUÊTE "de commodo et incommodo"

Conformément aux dispositions de la délibération n° 61-44 du 8 avril 1961 rendue exécutoire par arrêté n° 984 AA du 26 avril 1961 de l'Assemblée territoriale de la Polynésie française portant règlement général sur l'aménagement du territoire en matière d'urbanisme, d'habitat, d'habitation, de lotissements, de protection des monuments et des sites, d'hygiène et de salubrité des voies publiques et des constructions d'établissements recevant du public, une enquête "de commodo et incommodo" est ouverte, pendant 15 jours, à compter du 15 novembre 1969 sur une demande formulée par M. John Hardie-Palmer Robert, demeurant à l'atelier Bernard frères, Route du Bain Loti, en vue d'obtenir l'autorisation d'installer un atelier de rechappage de pneu sur le lot 4 de la terre Matatevai sis à Pirae près de la propriété Blanchard Daphnis.

Cette installation comprendra :

- un groupe électrogène de 100 KVA
- un compresseur électrique
- une meule électrique.

Cette installation est classée 3^e catégorie.

L'enquête dont il s'agit sera close le 30 novembre 1969 à 17 heures.

M. Van Cam Pierre, conducteur T.P.E., est désigné pour remplir les fonctions de commissaire-enquêteur.

Papeete, le 6 novembre 1969.

Pour le gouverneur et par délégation :

*Le chef du service des travaux publics
et des mines,*

A. ELLACOTT.

ENQUÊTE "de comodo et incommodo"

Conformément aux dispositions de la délibération n° 61-44 du 8 avril 1961 rendue exécutoire par arrêté n° 984 AA du 26 avril 1961 de l'assemblée territoriale de la Polynésie française portant règlement général sur l'aménagement du territoire en matière d'urbanisme, d'habitat, d'habitation, de lotissements, de protection des monuments et des sites, d'hygiène et de salubrité des voies publiques et des constructions d'établissements recevant du public, une enquête "de comodo et incommodo" est ouverte, pendant 15 jours, à compter du 15 novembre 1969, sur une demande formulée par M. Garett Haines, demeurant à Papeari PK 54,00 en vue d'obtenir l'autorisation d'installer un groupe électrogène de 4,5 KVA à Papeari PK 54,00 côté mer.

Cette installation est classée 3^e catégorie.

L'enquête dont il s'agit sera close le 30 novembre 1969 à 17 heures.

M. Van Cam Pierre, conducteur T.P.E., est désigné pour remplir les fonctions de commissaire-enquêteur.

Papeete, le 6 novembre 1969.

Pour le gouverneur et par délégation :

Le chef du service des travaux publics et des mines,

A. ELLACOTT.

ENQUÊTE "de comodo et incommodo"

Conformément aux dispositions de la délibération n° 61-44 du 8 avril 1961 rendue exécutoire par arrêté n° 984 AA du 26 avril 1961 de l'assemblée territoriale de la Polynésie française portant règlement général sur l'aménagement du territoire en matière d'urbanisme, d'habitat, d'habitation, de lotissements, de protection des monuments et des sites, d'hygiène et de salubrité des voies publiques et des constructions d'établissements recevant du public, une enquête "de comodo et incommodo" est ouverte, pendant 30 jours à compter du 15 novembre 1969, sur une demande formulée par M. Gournac Francis, demeurant à Punaauia PK 15,100, en vue d'obtenir l'autorisation d'installer une station service à Punaauia PK 15,100, côté montagne.

Cette installation comprendra :

- 1 cuve enterrée pour pétrole 2.000 l.
- 1 " " " essence 5.000 l.
- 1 " " " mazout 5.000 l.

Cette installation est classée 2^e catégorie.

L'enquête dont il s'agit sera close le 15 décembre 1969 à 17 heures.

M. Van Cam Pierre, conducteur T.P.E., est désigné pour remplir les fonctions de commissaire-enquêteur.

Papeete, le 6 novembre 1969.

Pour le gouverneur et par délégation :

Le chef du service des travaux publics et des mines,

A. ELLACOTT.

COURS DES CHANGES

pour l'application des droits et taxes de douane
(Arrêté n° 2224 D du 9 septembre 1961).

PAYS	DEVISES	COURS EN FRS PACIF.
ETATS-UNIS.....	1 dollar U.S.A.	101, 39
CANADA.....	1 dollar canadien	94, 14
TERRITOIRE FRANÇAIS DES AFARS ET DES ISSAS.....	1 fr Djibouti	0, 47
MEXIQUE.....	1 peso mexicain	—
ALLEMAGNE OCCIDENTALE.....	1 deutsch mark	27, 48
AUTRICHE.....	1 schilling	3, 92
BELGIQUE.....	1 franc belge	2, 04
DANEMARK.....	1 couronne danoise	13, 51
GRANDE BRETAGNE.....	1 Livre sterling	242, 89
ITALIE.....	100 liras	16, 20
NORVEGE.....	1 couronne norvég.	14, 19
PAYS-BAS.....	1 florin	28, 13
PORTUGAL.....	1 escudo	3, 51
SUEDE.....	1 couronne suéd.	19, 63
SUISSE.....	1 franc suisse	23, 41
TCHÉCOSLOVAQUIE.....	1 couronne tchéco.	—
MAROC.....	1 dirham	19, 95
TUNISIE.....	1 dinar	192, 35
AUSTRALIE.....	1 dollar	113, 26
HONG-KONG.....	1 dollar	16, 82
INDES.....	1 roupie	—
NOUVELLE-ZELANDE.....	1 dollar	113, 48
JAPON.....	1 yen	—
FIDJI.....	1 livre	—

PARTIE NON OFFICIELLE

ANNONCES JUDICIAIRES

VENTE

SUR SAISIE IMMOBILIERE

D'UN IMMEUBLE SIS A PIRAE, LOTISSEMENT BEL AIR

Au plus offrant et dernier enchérisseur, en l'audience des saisies immobilières du Tribunal Civil de Première Instance de Papeete, au Palais de Justice de ladite ville, salle ordinaire desdites audiences.

LE VENDREDI 5 DECEMBRE 1969 A 8 HEURES 30

Aux requête, poursuite et diligence de Monsieur J.A. de FRANCESCO, propriétaire, demeurant à 2300 Hoxton Court Columbus — Ohio (U.S.A.),

Ayant Me Paul ROBINET pour avocat-défenseur,

Il sera procédé, le Vendredi 5 décembre 1969 à 8 H 30, en l'audience de la chambre des saisies immobilières du Tribunal Civil de Première Instance de Papeete, séant au Palais de Justice, salle ordinaire desdites audiences, à la vente aux enchères publiques, au plus offrant et dernier enchérisseur de

l'immeuble saisi sur M. Paul de MONTLUC, entrepreneur, demeurant à Pirae (TAHITI), lotissement BEL AIR, et dont la désignation suit :

DESIGNATION

LOT UNIQUE :

- 1^o) Le lot A 5 du lotissement BEL AIR I, sis à Pirae, quartier Fautaua, dépendant du lotissement WALKER, à proximité de la route de Fare Rau Ape, d'une superficie de quatre cent trente cinq mètres carrés, limité :
- au nord, par la route de Tiare Apetahi sur vingt-deux mètres,
 - au sud, par le surplus de la propriété BOURKE-HARRISSON sur vingt mètres,
 - à l'est, par le lot A 6 du même lotissement sur vingt et un mètres quarante centimètres,
 - et à l'ouest, par le lot A 4 du même lotissement sur vingt et un mètres,
- et une bande de terrain longeant la limite Nord de ce lot, superficie représentant la moitié de la rue Tiare Apetahi en bordure de cette limite (limite Nord vingt-deux mètres).
- 2^o) Et la construction en dur y édifiée, comprenant trois chambres, une salle d'eau, une cuisine, un salon et un garage.

Tel au surplus que ledit immeuble existe, se poursuit et comporte avec toutes ses aisances, appartenances et dépendances, le tout sans aucune exception ni réserve.

MISE A PRIX

Outre les charges, clauses et conditions énoncées au cahier des charges dressé le 5 septembre 1969 et déposé au Greffe des Tribunaux le 8 septembre 1969, les enchères seront reçues sur la mise à prix suivante :

LOT UNIQUE :

DEUX MILLIONS DE FRANCS CP, ci. . . 2.000.000 Frs CP

Il est en outre déclaré, conformément à l'article 399 du Code de Procédure Civile, que tous ceux au profit ou du chef desquels il pourrait être pris inscription d'hypothèque légale sur l'immeuble saisi devront requérir inscription avant la transcription du jugement d'adjudication.

Fait et rédigé à Papeete, le 7 Novembre 1969, par l'avocat-défenseur soussigné.

P. ROBINET.

GREFFE DES TRIBUNAUX DE PAPEETE

Registre du commerce

Inscriptions reçues du 5 mai au 30 juin 1969.

- 5-5-69 N° 3320-A M. FONTANA Sixte, Papenoo — P.K. 17,5
5-5-69 N° 3321-A Mme CHABERT Françoise née BITTON, Papeete — Rue du Cdt Destremeau
6-5-69 N° 3322-A M. BREDIN Charles, Papeete — Immeuble BREDIN FRERES — Angle rues Remparts et Clavier

- 7-5-69 N° 3323-A M. MEZIANE Jean, Mahina — P.K. 10
7-5-69 N° 3324-A M. TRACQUI Raphaël, Punaauia — P.K. 13,800
7-5-69 N° 3325-A M. ESSLINGER André, Hamuta — Pirae
8-5-69 N° 3326-A M. LEMAIRE Frédéric, Faaa — P.K. 4,400 côté BIMAT
9-5-69 N° 3327-A Mme VIEN née MARURAI Marie-Thérèse, Hitiaa — P.K. 36,600
12-5-69 N° 3328-A M. PERRY William, Boulevard d'Alsace — Papeete
13-5-69 N° 3329-A Mme PAUTU Ahuura, Arue — P.K. 6,300 Route de Faaroa
14-5-69 N° 3330-A Mlle COGNUM Alen, Papeari — P.K. 52, 300
14-5-69 N° 3331-A M. MAPUHI Amona Taumata, Arue — P.K. 5
16-5-69 N° 3332-A M. MAI Tetua, Faaa — P.K. 5
16-5-69 N° 3333-A M. MAKER Robert, Punaauia — P.K. 12
22-5-69 N° 3334-A M. RAUHURI William, Afaahiti — Lotissement Van Bastolaer
22-5-69 N° 3335-A Mlle FAREMIRO Lucella, Quartier Afarearii — Pirae
22-5-69 N° 3336-A Mme Mere TAUFA Paea
22-5-69 N° 3337-A M. LOU Paul, Fautau Pirae — Avenue Arii Pomare — quartier Chéchillot
23-5-69 N° 3338-A M. ATHANE André, Faaa — P.K. 6
28-5-69 N° 3339-A M. GRALEPOIS Pierre, Route des Maraichers — Pamatai — Faaa
28-5-69 N° 3340-A M. RAUHURI Léonard, Mahina — P.K. 10
28-5-69 N° 3341-A M. POSTAIRE LE MARAIS Philippe, Arue P.K. 3,5
29-5-69 N° 3342-A M. FATUPUA Ruia ép. HAITI, Fariipiti
30-5-69 N° 3343-A M. VARNEY Jean-Claude, Ste Amélie — Papeete.
2-6-69 N° 3344-A M. GREMILLON Georges Michel, Salon de coiffure "DESFOSSE", Hôtel Maeva "Outumaoro" — Punaauia
2-6-69 N° 3345-A M. TRAVAILLOT Jean-Marie, Lotissement J. Roy Bambridge Paura — Papeete
4-6-69 N° 3346-A M. PERE Edmé Viriho, Haapiti — Moorea
5-6-69 N° 3347-A M. TUTURU Teunarii, Papara — Tahiti
5-6-69 N° 3348-A M. MUNSCH Roger, face stade Fautaua chez Brander — Pirae
6-6-69 N° 3349-A M. TEMARII Paul, Arue — Tahiti
6-6-69 N° 3350-A M. TEAHUI Tehia, Arue — P.K. 6
6-6-69 N° 3351-A M. GUEGUEN J.-C., Toahiro "PHOT — SHOP — BRIC A BRAC", Pointe Vénus — Mahina Rue Bréa à côté Le Bihan — Papeete
9-6-69 N° 3352-A M. WONG Emile "LE REPAS PREPARE", Patutoa — Papeete
9-6-69 N° 3353-A M. BUIILLARD Hans Pierre, Ste Amélie — Papeete
10-6-69 N° 3354-A Mme RUAHE Christine dite Titina, Papeari P.K. 52
10-6-69 N° 3355-A M. DUPRESSOIR Jean-Pierre, atelier DUPRESSOIR — MECA AUTO, Rue Frédéric Gadiot — Pirae

- 10-6-69 N° 3356-A M. LEONIS Pierre, Faaa — face BIMAT
Mahina chemin CEP-SETIL fin juillet
1969
- 10-6-69 N° 3357-A Mme CLARK Jacqueline, Paea P.K. 24,600
- 11-6-69 N° 3358-A M. MAO Rai, station du Port — Papeete
- 11-6-69 N° 3359-A Mlle TCHEOU KOAN SING Elie dite
ROSE, Faaa P.K. 4,900 côté mer
- 12-6-69 N° 3360-A VAITU Léon Punuarui, Papenoo P.K. 17,500
- 13-6-69 N° 3361-A Mme LOUCHAO née ARO TCHIN LO
dite Irène SIN KUN TAL, Teavaro —
Teahoroa — domicile privé 214 Avenue
du Mal Foch
- 18-6-69 N° 3362-A Mme WONG Rose "FARE ROSITA",
Afareaitu — Moorea
- 19-6-69 N° 3363-A Mme WONG Sine Kiau c.i. 8567, Faaa
P.K. 5
- 23-6-69 N° 3364-A Tuterai PUARIL, Paea P.K. 21
- 23-6-69 N° 3365-A REVEILLE Louis Emile, Hôtel Mahinatea
Ste Amélie — Papeete
- 23-6-69 N° 3366-A TEHUI Frédéric Taianapa, Mahina Route
du phare — Tahiti
- 23-6-69 N° 3367-A WONG Wong Tahamoi Haere, Allée Pierre
Loti Titiro — Papeete
- 24-6-69 N° 3368-A Mlle LE BIHAN Jacqueline Tererii, Hôtel
Bel Air — Punaania P.K. 7,500
- 25-6-69 N° 3369-A HANERE Gaston Tevaavaaura, Moorea
- 26-6-69 N° 3370-A TERIREREITEAIAI Tonia "Enseigne TE
EA API", Faaa — quartier Vaitupa
- 26-6-69 N° 3371-A Mme GUILLOUX Rosa, Pirae — quartier
Paofai
- 27-6-69 N° 3372-A OLIVER Temano dit Tony, Paea P.K.
18,5 — domaine Papehue
- 27-6-69 N° 3373-A TEUAI Taahirani, Papara P.K. 31,5
- 30-6-69 N° 3374-A PINSON Robert, Uturoa — Raiatea
- 30-6-69 N° 3375-A CHAUSSOY Joseph, B.P. 70 Uturoa
- 30-6-69 N° 3376-A MAIE Manoël Terlitheau, Paea — Tahiti
P.K. 22
- 30-6-69 N° 3377-A Mme CHANZI Moea née TRIPONEL, en-
seigne "CHEZ MOEA", Rue Clapier —
Papeete
- 30-6-69 N° 3378-A FLOHR Jérôme, Paea P.K. 22.

SOCIETES

- 5-5-69 N° 297-B S.A.R.L. "DECHELETTE-CHEVALIER"
Route des Maraîchers — Faaa
- 6-5-69 N° 298-B S.A.R.L. "MINI-FARA CAR MOOREA"
Haapiti — Moorea
- 6-5-69 N° 299-B S.A.R.L. "SEA FARI MARINE" Cours de
l'Union Sacrée — Papeete
- 19-5-69 N° 300-B S.A.R.L. "SOCIETE COMMERCIALE DE
TAHITI" Magasin LW — Papeete —
Avenue Georges Clémenceau.
- 12-6-69 N° 301-B S.A.R.L. "CARO", Papeete — Avenue du
Prince Hinoi.

Pour extrait certifié conforme :

Le greffier en chef,

G. REID

Etude de M^e R. E. BAMBRIDGE
Avocat-Défenseur

D'un jugement contradictoirement rendu par le Tribunal
Civil de Première Instance de Papeete le vingt neuf novem-
bre mil neuf cent soixante huit, enregistré et signifié :

Entre : Madame Claude Anita TEMAURI, demeurant à
Fautaua, route du bain Loti ; ayant M^e R. Bambridge pour
avocat-défenseur ;

Et : Monsieur Ioana Teogono a TEPA, demeurant à Fau-
taua, derrière le stade ;

Il appert que le divorce d'entre les époux TEPA-TEMAU-
RI a été prononcé aux torts réciproques.

Pour extrait :
R.E. BAMBRIDGE.

Etude de M^e R. COCHIN, Avocat-Défenseur

Assistance judiciaire
(Décision du 10/2/69)

D'un jugement rendu contradictoirement par le Tribunal
Civil de Première Instance de Papeete le 4 juillet 1969 en-
registré et signifié,

Entre : M^{me} Tapuouho HIKUTINI, demeurant à Faaa,
nantie de l'Assistance Judiciaire par décision du 10 février
1969 et ayant domicile élu en l'Etude de M^e R. COCHIN, A-
vocat-défenseur.

d'une part ;

Et : M. Jean-Claude ASSONI, demeurant à Papeete, ayant
domicile élu en l'Etude de M^{es} COPPENRATH et GIRARD,

d'autre part ;

Il appert que le divorce a été prononcé d'entre les époux
ASSONI-HIKUTINI à leurs torts réciproques.

Pour extrait :
R. COCHIN.

TRANSFERT DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte sous-seing privé enregistré à Papeete le 27
octobre 1969, folio 97, Bord. 3750/54, monsieur Ly Tham Fo
n° 9804, a cédé son fonds de commerce de marchand forain
par automobile et cuisine à emporter, exploité à Papeete, à
monsieur Tsong Hung Sung, titulaire de la carte d'identité
de français n° 69.918.

La prise de possession a été fixée au 1^{er} novembre 1969.
Les oppositions, s'il y a lieu, devront être faites dans les dix
jours de la seconde insertion, et seront reçues au siège du
fonds transféré où domicile a été élu à cet effet.

Pour première insertion :
Tsong Hung Sung.

ANNONCES DIVERSES

La déclaration d'existence de l'Association AOTEAROA auprès de Monsieur le Gouverneur de la Polynésie française a fait l'objet du récépissé n° 3776, en date du 23/9/69.

Cette Association AOTEAROA (monde très lointain) a pour but :

1°) d'organiser annuellement un concours destiné à permettre à des jeunes Polynésiens de partir en vacances en Métropole et éventuellement d'en organiser le pendant en métropole pour permettre à des jeunes métropolitains de venir en vacances en Polynésie.

2°) Eventuellement de regrouper et de susciter toutes possibilités de voyages offertes au titre de bourses, échanges de jeunes, stages divers, d'en informer les jeunes du Territoire et d'organiser le départ.

La durée est illimitée. L'Association a son Siège Social à Papeete.

Le Bureau provisoire est constitué comme suit :

Président : Monsieur J. Le Hébel, Banque de Tahiti.

Secrétaire Général : Monsieur F. Vanizette, directeur de la Caisse de Prévoyance Sociale.

Trésorier : Monsieur C. Régaud, Architecte.

Le président du bureau provisoire,
LE HÉBEL.

PROCES VERBAL DE LA PREMIÈRE SEANCE DE L'AMICALE DE L'HOTEL TAHITI DU 7 JUILLET 1969.

A cette première réunion, étaient présents tous les délégués du personnel ainsi que leurs suppléants et la majorité des employés.

Le nom de l'AMICALE DE L'HOTEL TAHITI fut adopté à l'unanimité pour désigner cette Association.

Et ont ensuite procédé à l'élection du Bureau dont la composition suit :

- 1^{er} Président d'Honneur : M. Spencer F. WEAVER
- 2^e Président d'Honneur : M. Homer K. MORGAN
- Président : M. Jules LIOU
- Vice Président : M. Joseph REYNAU
- Secrétaire : M^{me} Tetaua ALEXANDRE
- Trésorier : M. Henri VAHIRUA
- Trésorier Adjoint : M^{me} Monette RERE
- Assesseur : M. Auguste LAI
- Membres : M^{me} Mihi EBBS
- M. Michel WONG NYT TSOY
- M. Daniel TEKUARERE

Le secrétaire :
M^{me} Tetaua ALEXANDRE

Le président :
M. Jules LIOU

Récépissé n° 3467 AA du 31 juillet 1969.

Résultats du tirage de la TOMBOLA
de l'A. S. " Club Athlétique de Pirae " (25 octobre 1969).

N° 1659 gagne 300.000	N° 1908 gagne 50.000
1534 » 100.000	1831 » 25.000

EN VENTE A L'IMPRIMERIE OFFICIELLE

Bulletin de Statistique N° 3

Prix de la brochure : 250 Frs.

Statistiques douanières

Année 1968 — Prix : 450 francs

Budget - Exercice 1969

450 fr. l'exemplaire

Nomenclature générale

des actes professionnels des médecins, chirurgiens, spécialistes, chirurgiens-dentistes et sages-femmes

Prix : 200 francs

Code du travail

(Edition 1968)

Prix de la brochure : 200 francs

Textes

relatifs à l'intégration
dans la fonction publique métropolitaine
(Corps de l'État pour l'administration de la Polynésie française)

la brochure : 100 Frs.

Code de l'aménagement du territoire

(Délibération n° 61-44 du 8 avril 1961) (Réimpression)

Prix : 60 francs.

Tarif des Impôts directs et taxes assimilées

(Edition 1967)

Prix : 100 francs

Compte définitif - Exercice 1966

300 fr. l'exemplaire

Réglementation

des marchés administratifs de toute nature passés au nom du territoire de la Polynésie française.

Prix : 100 francs.

Enseignement maritime

Programme des examens de la marine marchande.
(Arrêté n° 1608/MM du 30 juin 1965)

Prix de la brochure : 60 Frs.

Accidents du travail

Textes réglementaires

Prix de la brochure : 75 Frs.